



ተ.ሥርዓተ | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች

ተ.ሥርዓተ | ተ.ጸዕናዎች ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች



ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች
ተ.ጸዕናዎች | ተ.ጸዕናዎች

2016

ΠΡΗΘ : ΙΟΥΝ ΣΟΘ Ι ΤΗΡΕΤ V ΤΟΥΤ
ΤΕΛΙΚΕΤ Ι ΤΑΟΣΙΣΙ



ⵜⴰⵍⵓⵎⴰⵎⴰⵏⵜ / ⵜⴰⵔⵓⵙⵏⵏⵉⵜ
ⵜⴰⵏⴰⵏⴰ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵏⵜ / ⵓⵙⵏⵏⵉⵜ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵏⵉⵜ

ⵜⴰⵏⴰⵏⴰ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵏⵜ : ⵙⵉⵎⵓⵏⵏⵉⵜ ⵏ ⵙⵉⵎⵓⵏⵏⵉⵜ

**Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe
Centre des études anthropologiques et sociologiques
Serie: textes et documents n°8**

Titre : *ⵜⴰⵍⴰⵎⴰⵏⵜ / ⵜⴰⵎⴰⵏⵜ : ⵜⴰⵎⴰⵏⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵏⵜ / ⵏ ⵏⵏⵏ ⵏⵏⵏ ⵏ ⵏⵏⵏ*

Auteur : Aboukacem El khatir

Photos : Livre Mémoire d'Agadir au XXe siècle,
www.mfd.agadir.free.fr et MMSH

Editeur : IRCAM

Couverture : Unité de l'édition (CTDEC)

Photo de couverture : Abdellah Amennou

Imprimerie : El Maarif Al Jadida 2016

Dépôt légal : 2016 MO 5706

ISBN : 978-9954-28-232-8

Copyright : © IRCAM

ο.ο.θ, ΣΙΧΕ ΘΗΜ Ψ Τ:ΛΟΤ Ι ΣΣΗΖΖΣΟΙ Λ ΣΣΕΛΕ.ΟΙ
Λ ΣΕΘ.ΗΟΣΓΙ, ΣΨΗΣ Λ ΗΨΟΘ ΖΗ Λ Τ:ΧΧΤ Ι
ΣΣΗΖΟΣΓΙ Ψ :ΖΕΖ Δ, ΗΗΣ Χ ΟΖΕΙ ΣΣΨ.Ο.ΘΙ .Ο
Ι ΣΗΛΛΣ :ΚΗ.Η: Ι ΤΨΟΕΙ .ΟΟ.Π Ι :Ε.Ε.Η .ΗΨΗΔ.
ΣΘΟΘ ΖΠ.Ο Σ :Ε:ΛΛ: ΗΘ Ψ ΤΕΛΣΙΤ Ι ΕΩΩ.ΡΚ^ΤΕ
ΣΛΟ: Τ.Λ.ΔΤ Λ ΡΟ. Ι ΣΣΕΛΕ.ΟΙ .ΣΤ ΘΖ: (ΣΧ.
ΧΣΘΙ :ΕΛΛ.ΡΚ^ΤΗ ΗΘ Λ :ΘΕ: ΔΕΘΘΔΙ ΘΣΛΣ ΗΛ.Η
ΗΘΕΩΛΕ.Ι ΗΕΙΘ:ΩΣ (ΣΚΗΕ.Δ, 2000)) Ψ ΗΕΛΟΘΤ Ι
ΗΕΠ.ΘΣΙ .Ο Η ΣΤΤ.Θ.Χ Ψ ΣΗΕΕ:ΛΙ Ψ ΗΕΠ.ΘΣΙ ΙΣΤ Λ
ΤΘΛ.ΠΣΤ Ι ΘΙ Σ:ΘΗ.

ΣΘΛΟ ΣΘ ΣΨΟ. ΡΟ. Λ.Ο ΘΣΛΣ ΗΛ.Η ΗΛΘΙ
ΕΕ.ΠΣ, Λ ΘΣΛΣ Θ:ΕΗΣΘ ΕΕ.ΠΣ Λ ΕΗ.Σ ΕΘ.ΟΚ
Η.Η.ΠΣ Λ ΘΣΛΣ ΗΛ.Η ΗΗΟΘΣ ΩΩΛΕ.ΙΣ. ΤΣΖΣ .Λ
ΙΣΤ .Λ ΣΙΕ.ΖΕ.Ο Λ ΗΕΧΕ.Ω : Θ:Θ ΣΡΟΖ ΧΣΘ ΘΘΣ
ΗΛΘΙ Τ.Σ.ΟΣ Ι :Ε.ΟΧ Λ :ΕΖΟ:Σ Ι ΤΕ.ΖΣΟΤ Ι ΣΧ:Ζ:Η
(ΗΕΧΕ.Ω : Θ:Θ, 1961, .ΧΖΖ:Ε 13 : 157). ΣΖΟΣ
ΣΗΕΕ. Θ Η.Θ, ΣΘ.Χ Η ΣΕΣΡ Ψ ΣΗΕ:ΛΛΙ Ι ΤΘΛ.ΠΣΤ Ι
ΗΖΟΠΣ, ΣΘΛΟ Ε.Θ ΣΧΧ.ΠΟ Ψ ΣΘΡΡΣΠΘΙ Ι Τ:ΘΘ.
ΗΗΣ Σ.ΡΚ. ΘΣΛΣ Ε:ΛΕΕ.Λ : ΗΘΗΕ.ΗΚ .ΟΘΕ:Κ,
Λ ΘΣΛΣ ΩΩ.ΕΣ ΗΛΙΕ Λ ΘΣΛΣ Ε:ΛΕΕ.Λ : ΘΗΣΛ
.ΖΩΘ:Ι. :ΕΚ .Λ .Λ ΣΤΤ.ΠΗΔΙ ΧΗ ΤΕΖΡΣ Λ :ΘΕ:ΤΤΧ
Λ :ΘΗΕΛ ΗΘ, ΣΗ.Π ΧΣΘ Ε.Θ ΣΘΕ.Ι ΤΣΚΗΣ Ι :ΕΛΕ.Ω
.ΗΨΗΔ Λ ΤΣΙ Τ.ΟΠ. Ι ΤΧΕΕ.Π Ι ΣΣΗΖΖΣΟΙ Λ ΤΨ.Ο.ΘΤ
ΗΘΙ.

Ε.Λ ΣΖΖΟΣ ΣΔ ΣΕΣΡ Ψ Τ:ΛΟΤ Ι ΤΕΛΣ.ΖΤ Λ
ΣΣΗ:ΗΗ:ΣΓΙ ΙΧΟ Τ:ΧΧΤ Ι ΤΨΟΕΙ Ψ ΗΕΨΟΣΘ ΖΗ Λ
ΩΩΘ.Ε Λ ΕΚΙ.Θ Λ ΘΖ, ΗΗΣ Ψ Λ ΣΤΤ.ΡΚ. Λ.Ο

ἘΓΓΕῆΩ ὁἰοῦ. ὁΧΟΟ.Γ ἔ +ΓΘΚΟ+ ὁΛ, ὉἸἸ.Ἰ
 ὁΚΚ^υ ἄ ἔΛΥ.ΟΙ ἸἸἔ ἄ +†Ἔ.Ἰ.Ἰ +ΓἸΛἔ† (Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 ΓΥΖῶ.ΟΙ Ἀ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Γῆῆῆῆ) ὁ. ὁ. ὁ. ὁ. ἸἸἔ ἄ Ἀ ῬΓΓ
 ῖῖῖ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔἰ.† ὁ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ +Ἰ+ἸἸ +ἔἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἀ
 +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ Ἀ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 +.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ. Ὁ.Ἰ. ὁ. ῖ.Ἰ.Ἰ Ἰ.Ἰ Ἀ ὁ.Ἰ ὁ. Ἰ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.
 ΓΚ ὁ Ἰ.Ἰ +.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ. Ὁ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔἰ.ῖ.ῖ Ὁ
 ἔἰ.ῖ.ῖ ἄ ἔἰ.ῖ.ῖ.ῖ Ἰ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ, ὁ. ῬΓΓ
 ἔ ἔἰ.ῖ.ῖ.ῖ ῖ.Ἰ.Ἰ ἸἸἔ Ἀ ἔ+Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἄ ὁ.ἰ.ἰ.Ἰ Ἰ +ἰ.ἰ.ἰ.Ἰ
 +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ.Ἰ Ἀ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ. Ἰ.Ἰ. ὁ.ἰ.ἰ. Ἰ.Ἰ.Ḃ
 Γ.Ἰ ὁ.ἰ.ἰ.Ἰ ἔἰ.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ ἔ Ὁ.Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ ὁ. Ἰ ῖ.Ἰ.Ἰ ἔ Ἰ.Ἰ
 Ἀ ὁ.Ἰ ὁ. Ἰ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ, ὁ. Ὁ.Ἰ Ἰ.ἰ.Ἰ +ἔ.Ἰ+ἸἸ ῖ.Ἰ.Ἰ
 ἔ+ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ ἄ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἀ +ἄ.Ἰ Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ. Ὁ +ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.

ἔ.ἄ +ἄ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ῖ.Ἰ ἄ ἔἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ., ἔ.ἰ.ἰ.ἰ. ὁ. Ἰ
 Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔ.Ἰ.Ἰ ῖ.Ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ἔ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔ Ἰ.Ἰ Ἀ
 +ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ὁ. Ἀ Ἰ.Ἰ ὁ. Ἰ.Ἰ ὁ. Ἰ.Ἰ ὁ. Ἰ.Ἰ ἔ.ἄ Ἰ.Ἰ.Ἰ
 +ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ἸἸἔ ἄ +Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ὁ.Ḃ.Ἰ Ἀ ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἔ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 Ἰ. ὁ.Ἰ ἔἰ.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ ὁ. Ὁ.Ἰ +.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ὁ. Ἰ ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἰ.Ἰ ἄ.Ἰ ὁ.Ἰ Ἀ ἔἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ὁ. Ὁ. ῬΓΓ. +ἔ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 ὁ. Ἰ ὁ. ἄ.Ἰ.Ἰ ὁ.Ἰ ὁ. Ἰ.Ἰ.Ἰ ἔ +ἔ+ἔ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἀ
 +ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ.Ἰ +ἔ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ἔἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ
 ὁ. Ἰ ἄ. ἄ.Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ,
 ὁ. Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ. Ἰ.Ἰ.Ἰ +ἄ.Ἰ.Ἰ. Ῥ.ἄ.Ἰ.Ἰ Ἀ +ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ἄ.Ἰ.Ἰ Ἀ
 ὁ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ +ἔ.ἰ.ἰ.ἰ. Ἀ Ἰ.Ἰ +ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. +.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ἸἸἔ ἄ.Ἰ.Ἰ
 ὁ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ +ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ +.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ.ἰ. ὁ. Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.

ὁ. Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ. Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἀ Ῥ.Ἰ. ἄ.Ἰ.Ἰ.ἰ. ὁ.Ἰ.Ἰ Ἰ.Ἰ ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ,
 ὁ.Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ἰ.Ἰ Ἰ.Ἰ.Ἰ.Ἰ Ὁ +ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ἸἸἔ Ἀ ἄ.Ἰ.Ἰ.Ἰ ὁ.Ἰ.Ἰ Ἰ

ΣΘ Λ ρΚοι †ϣϣο ††ΟΣ† ΝΗΣ Λ ΣΟΖΖΗοΣΙ ΣΥ ΣΖΖΟΘ
 ΝΗΙΟ οΛ Λ ΣΥΝΣ, ΣΙΚΟ ΕΕοΗΘ ΣΘΘΙΚΟ Λ ΣΣΛΕοΩΙ
 Υ ϣΟΘΣΣ ΝΗΣΥ ο(Ο) ϣϣοι. ΙΚΟΙ ΗΗΥΙ οΣΝΗΣΥ Λ
 ΚΚοι ΘΩΩο, ΣΗΗΥ Η ΣΣΕΘ. ΚΣΣΙ Λ ΘΘΟΥΣΙ ΗΗΗΣ†
 οΘΣΙ †ΣΝΠοΛ ΗΘΙ οΟ †ΚΚΟΙ †ΣΥοΛΣΠΣΙ. ΚΚΣΙ ρΚοι
 ΚΟο ΣΣΙΣ οΟΙ ΕΕοΗΘ οΟο.† Λ ο(Λ) †ΛΘοΣ. ρΚοι οΟ
 ΙΚΚΟΙ, Σοι Θ Σοι οΟ ΚοΛΠο ΚοΝΗο ΛΘοι. ΘΟΘΙ †ΣΝΠοΛ
 ΗΘΙ οΟ οΖΖΟοι ΗοΘΠοΩ ΗΘΙ. ΥΠοΝΗΣ †ο οΟ ΣΕΕοΗ
 ΗοΘΠοΩ οΟ ΣοΖΖΟο ΗΛΣΖΘ Ι †οΝοΛ† ΗΘ. ΣΣΙΣ ΕΕοΗΘ
 Σ Σοι ΗΥ ΘΣΙ Υ ΣΣΛΕοΩΙ οΚΣ Λ ο(Λ) οΟΙ ΣΕοΗ ΚΟο
 Υ ΗοΘΠοΩ ΗΘ. ΣΚΚ ΗΛοΗ ΚΟο ΣοΛΛΙ ΝΣοΛΛΙ ΝΗΙΟ,
 ΣΣΙΣ ΕΕοΗΘ Σ ΣΣΛΕοΩΙ ΚοΝΗοΗ ΘοΗοΚο† οΛ ††ΕΕοΣ.
 ΣΛΛο ΕΕοΗΘ Λ††ο Η†οι Σ††ΕΕοο. ΚΣΣΙ ΚΣΛΛΙ Θ
 ΝΣΟοο† οΗΣΙ Ι ΝΣοΛΛΙ ΣΘΘΟΥο †οΗοΠ†.

ο(Λ) Ι ρΚοι ΣΚΣΣ ΕΕοΗΘ ΣΖΖΣΣ ΚΟο (Ι) ΗΧΗΖ
 †οΚοΝΣ† ΣΧ ΝΣοΛΛΙ ΝΣΟΚΣΥ Υ ΣΧΣ Ι †ΚΣΧΣΛοο. οΛ
 ρΚοι ΚΚοΗ ΣΘΛο ΕΕοΗΘ ΗΛΣΖΘ ρΚοι οΟ † ΣοΖΖΟο
 ΚοΗ Σο(Λ) ΥΣΙ ΣΝΗοι Υ ΣΣΛΕοΩΙ οΗο Υ ΠοΗο ΣΘΘΙ
 ΝΖΖΟοι Υ ΝΙΣο††. ΣΥ † ΚΣΣΗ ΛΗοΗ ΗΗΥΙ. ΣΚΣΣ
 ΕΕοΗΘ Λ ΣΣΛΕοΩΙ Θ ΗΣΛΕοΩ ΝΗΣΥ ο(Ο) ††ΣΗΣ
 †ΥΟΣ. οΘΣΙ ΣΣΣΛΕοΩΙ †ΣΝΠοΛ ΗΘΙ. οΟ οΖΖΟοι, ΚΚΣΙ
 ΚΟο ΛΘοι Υ ΛοΟ ΕΕοΗΘ. ΛΛοι ΘΘΣΟΛΙ †ΣΝΠοΛ
 ΗΘΙ Υ ΝΣΛΣ, ϣΣΙ οΟ† ΘΘΙΘοΩ οΙΣΙ †† οΟ ΚοΛΠο

17. Σοι ρΕΩΣΘ ΚΚΚΣΣΣΙ Σ††ΣοΟο Χ Σοι Ι ΠοΗοΧ Ι ΣΣΛΕοΩΙ Χ 16 Ι
 †οΟο, Σ††οΛΟοΘ Χ †ΣΛΕοο †ΣΣοΚΣΥΣΙ ΗΥΘΣΙ Οο (Fonds Roux,
 MMSH, Aix-en-Provence), ρΕΕοΗ 31.1.1

ΣΧ. 4 ΗΓΟΛΟ Ι ΤΓΟΖΣΟΤ ΠΥ ΣΥ ΣΗΚΣ ∂ΓΛΕΟQ ΡΟ.
(I) ΗΛΣΖΘ, οΓΟΘ (I) ΗΛΖΟΨΘ ΗΗΣ ΤΤ∂ΘΘΟΙΣΙ Ζ∂I Λ
« ΕΟΦ. », οΟ Λ ΣΤ+ΟΠΣ ΗΘΘΣΘ Σ ΣΓΛΕΟQΙ. ΣΥ
ΣΕΕΗ ΘΟΘΟ ΨΛΟ ΗΘ ΟΟ οΡΚ΄ ΣΘΚΟΟ ΖΖΟΛΟ. ΣΥ
ΤΤ ΣΘΚΟ, οΓΟ ο(Λ) ΤΤ ΣΛ ΣΟΠΣ Θ ΤΓΖΧΣΛΟ, οΓΟ
ο(Λ) ΣΓ∂I Λ ΣΣΓΛΕΟQΙ Θ ΤΧΓΣΣ ΓΓΣΙ ΤΤ ΧΣΘ.

ΣΥ ΣΘΘ∂ΗΥ, οΟ ΣΘΚΟΟ ΕΕΗΘ Σ ΣΓΛΕΟQΙ
ΘΘ∂I ; ΘΣ (I) Π∂ΘΘΟI ΙΥ ΣΔ. ο(Λ) ΣΧΟI ΣΥ ΣΘΘ∂ΗΥ
ΣΥ ΣΗΚΣ ΤΣΗΚΟ ΟΟ∂∂Η ΣΚΓΣΗ ΤΤ Θ ΤΟΗΗ∂Τ.

ΥΠΟI ΣΘΘ∂ΗΥI οΟ ΣΟΚΟ Σ ΕΕΗΘ ΗΟ Τ ΣΘΘΖΖΟI
ΡΟ. (I) ΗΣΛΟI, Ζ∂I Λ ΟΗΦΟΓ ΙΥ ΤΟΗΗΟΘΣΤ Λ ΣΛ∂ΚΟI
ΙΥ ΗΗ∂Θ. ΣΗΗΟ Υ ΣΓΛΕΟQΙ ΓΟ(Λ) ΣΟΚΟI Σ ΕΕΗΘ,
ΣΥ ΣΘΘ∂ΗΥ, οΗΗ∂Γ ΣΓΕΟQΟI ΙΥ ΤΟΗΗ∂ΓΤ Λ ΗΚΘ∂Τ
ΤΣ(I) ΣΟΧΟΖI ΙΥ ΤΣ(I) ΤΓΥΟΣΙ.

οΓΛΕΟQ ΗΟ ΣΘΘ∂ΗΥI, ΣΧΟ ΛΟΥ Υ ΗΓΟΛΟ ΛΟΟΙΥ,
∂Ο ο(Ο) ΣΖΖΟ. ΟΘΗΟ ΣΥ ΖΟΣΙ ΣΟ(I) ΓΠΟΠ (I) Π∂ΘΘΟI
ΗΟΛ οΛ Λ ΣΟΓΚ Θ ΤΓΖΧΣΛ. ΣΗΗΟ ΙΣΤ ΣΥ Λ Σ∂ΓΚΟ Θ
ΤΓΖΧΣΛΟ Υ Π∂ΘΘΟI ΗΗΣΥ ΘΛΟ. ΣΘΘ∂ΗΥ, ΓΟΓΣ ΣΥ
Λ ΙΣΤ Σ∂ΓΚΟ. οΟ ο(Ο) ΣΤ+ΟΘΣ ΤΟΗΗ∂Τ ΣΘ ΟΥ ΦΗΗΣ
ΣΤΤΧΟΠΟ Υ ΧΟ ΣΓΛΕΟQΙ. ΣΥ ΘΚΟI ΗΟΘΠΟQ ΟΟ
ΣΤΤΕΣΗ ΗΟΘΠΟQ Ι ΣΓΛΕΟQΙ ΗΗΣ ΓΖΖΣΙΣΙ, οΟ ΣΤΤΟΠΘ
Σ ΕΕΗΘ Υ ∂ΖΖΟΨ Ι ΤΣΗΠΟΛ ΣΥ ΣΖΖΕΟQ ο(Λ)
ΣΖΖΟΣ ΣΥ ΟΘ ∂Ο ΣΖΖΕΟQ ∂∂.

ΣΧ. 4 ΗΓΟΛΟ Υ ΛΟΟΙΥ, οΛ ∂ΚΟI ΖΖΟΓΟI ΓΟΟΠ (I)
Π∂ΘΘΟI Σ ΡΟ. (I) ΗΣΣΛ, ΕΗΘΙ ΣΣΓΛΕΟQΙ Υ ΕΕΗΘ
οΛ ΟΟΙ ΣΘΚΟ ΗΗΠΟΓΣΟ. ΣΥ ΟΟΙ ΣΠΟ ΠΟΧΧΟ, Κ∂Η ΣΟI

ὁ ἄγγελος τοῦ κυρίου εἶπεν (1) ὡς ἔπαυσα, ἔλαθ' ἔπειθ
 ἔκτισται ἡ πόλις ὡς ἔπαυσα ὡς ἔπαυσα ὡς ἔπαυσα
 ἄλλο ὡς ἔπαυσα, ἄλλο ἔπαυσα, ἄλλο ἔπαυσα, ἄλλο ἔπαυσα,
 ἄλλο ἔπαυσα ἄλλο ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα. ἔπαυσα
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα. ὁ ἄγγελος τοῦ κυρίου
 ἔπαυσα. ἄλλο ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ἔπαυσα. ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα.

ὁ ἄγγελος ἔπαυσα ἔπαυσα, ὡς ἔπαυσα ἄλλο ἔπαυσα ὡς
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα.

ὁ ἄγγελος τοῦ κυρίου ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα
 ὡς ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα ἔπαυσα.

◦Λ ΙΞΤ ΘΩΗ ΣΥΖΩΓ. ΡΟ. Ξ ΤΞΖΠΩΟΙ ◦Λ ∅ΛΛΙΤ Θ
Ρ∅ΛΠ. ተዘየተ ዘሎሀዘ. | ተርጸጸጸጸ. ጸሐርር ማ ጸርላጸ. ማ
◦ፀ ተሀሀዘ. ◦(Λ) ተዘር ዘጸሀሀ ማ ጸርር ማ ተርጸጸጸ.
ሞዘ ጸ. ጸጸጸ ጸፀ. ◦(Λ) ጸርር ሀ ዘጸሀሀ ሀ.ፀፀ. ማ ጸርፀ
ጸፀፀ ማፀፀ ዩዩዩዩ ዘሀ.ሀዘ ሀሀ. || ጸጸጸፀ. ፀ ፀ
ጸተጸጸ ማ ጸ. ማ ተጸጸጸ ሀ ሀፀፀ. (I) ዘሀሀ. ጸፀ
ፀፀ. II. ተፀፀፀፀ ማ ጸ. ጸጸፀ ጸፀፀ ጸፀ ሀዘ ፀ
ተፀፀፀ ማ (Λ) ጸጸ. ሀ.ፀፀ ማ ጸ ሀ. ጸጸፀ. ማ ጸጸፀ ማ ጸ
ዘዘ || ጸጸፀፀ ጸፀ. ዘሀሀ ጸፀ ጸርር (Λ) ተ ጸሀሀ ፀ
ተ ጸተ. II. ዩዩዩዩ ፀ ፀ (Λ) ተ ጸፀፀ [ፀ ፀ (Λ) ተ ጸርር]
ፀ ተ ፀዘዘ ጸተፀ ጸ ሀ ፀ ጸፀ. ፀፀፀ ዘ. ፀፀፀ ማ ፀ
ጸፀ ጸፀፀ. ፀ ጸፀፀ ማ ጸፀፀ ማ ጸፀፀ. ፀ II. ሀ
Λ ጸጸፀ (Λ) ጸፀ. ማ ተጸፀፀፀ ጸጸፀ. ጸፀ ሀ
ዩዩዩዩ ዘዘ ሀ ጸፀፀ. ማ (Λ) ተ ጸ. ጸፀ ጸፀ ሀ ጸ
ጸፀ. ሀ ሀዘዘ ጸፀ ፀ (ፀ) ተጸፀፀፀ ጸ ሀ. ሀ. ሀ. ጸፀፀ
ጸ ማ ጸ. ሀ. ሀ. ጸፀፀ ጸፀ ጸፀፀ ጸፀ ሀ ጸፀፀ
ተጸፀፀ ዩዩዩዩ

ጸፀፀ ዩዩዩዩ ዘዘ ጸፀ ጸፀፀ ጸጸፀ ጸፀፀ. ፀ
|| ተ. ጸ. ዩዩዩዩ ዘዘ ጸፀፀ. ሀ ሀ. ሀ ሀ. ሀ. ጸፀፀ
ጸፀፀ. ጸፀፀ ሀ ጸፀፀ ሀ. ጸፀፀ ጸፀፀ. ጸፀፀ ሀ ጸፀፀ
(I) ጸጸፀ ጸፀፀ ጸፀፀ ጸፀ ሀ ጸፀፀ ሀ ጸፀፀ. ጸፀ
ጸፀፀ ሀ. ጸፀ ሀ ፀ ፀ (Λ) ተ ማ ጸፀፀ ሀ ጸፀፀ
◦(Λ) ተ. ሀ. ጸፀፀ ጸፀፀ. ጸፀፀ. ጸጸፀ ጸፀፀ ጸፀፀ ጸፀፀ
ተ ጸፀፀ ጸ ጸፀ. ማ ሀ ሀ ጸጸፀ ጸፀፀ ፀ ጸፀፀ ጸፀፀ
ፀ ሀ ሀ ጸፀፀ.

١
 تَخْرُجُ لَعَلَّهَا غَتَمُ زَهْرَتِ نَسَمِ
 كَلَمِيكَتِ تَحْمِزَتِ نَسَمِ نَحْ رِزَالِ أَرْغَرِ
 لَتِ كَسِ لَمَدِ رِسِ لُفْرَةِ أَلِ تَلَعَلِمِ اِبْلِ تَمْرِدِ وَهْ
 لُغْفَرَةِ اِمْحَضَرَةِ نَشْتِ اِكْتَمْتِ
 رِجْ غَكَلَمِيكَتِ لَمَضِعِ
 اَزْتَوْرَةِ مِدْنِ لَحْشَرِ نَسَمِ لَقْتِ
 نَسْرَتِ سَلْمَدِ رِسِ يَلِ غَدِ بَسِ
 لُغْفَرَةِ اِسْحَضَرَةِ غَلْمَدِ رَسْتِ
 نَضْرَكِي غَدِ بَسِ نَكْرِ
 لَمَلِدِ اِكْتَمِ لِمِ اَزْخَلْمِ كَسِ
 يَكْ اِضْرِ سَلْفِيَسِ اِطْلَبِ
 اَلْفِيَسِ نَسَمِ كَلَمِيكَتِ اَشِ

uka comen
 auu. i. b. q. u.
 nino qm

ተኒሃዕ (I) ዝሓዘር ሃ ተርጫዕተ I 000¹⁸

ገዛዝ ር. ሸተ ተርጫዕተ I 000 ሃ ጸሎዕ ጸዕ
ጫሃዕ ዘዕተ ጸጸፀ ዘርሎዕፀ (I) ዘገረዕ ጸዕ ተኒ(I)
ዘሓዘር ጸዕ ተኒርጸጸጸጸጸ ዘዘሃ ጸገረዕ ሸርሎዕ
ተተኒ ጸጸጸ ተተ ጸፀፀ ሃ ገዛዝ ር. ሸተ ዘርጸዕ.

ዕ ተተጸጸ ርጸጸጸ ዘርጸፀ ዘፀ ዘገረተ I ጸፀፀፀ ፀ
ዘርሎዕፀ ሸሸፀ ሃ ጸጸፀ (I) ጸጸፀ (I) ዘገረፀ ዘዘ
ጸፀፀጸጸ ሃ ዘርሎዕተ ሃ ተ ጸጸፀ ሃ ጸጸፀ (I) ጸጸፀ I
ጸፀ. (I) ዘገረ ጸጸፀ ዘርጸፀ ዕ ጸ ጸፀ ሸጸጸ. ጸጸፀፀ
ፀ ዘገረፀፀ ጸ ጸፀፀ. ጸፀፀፀ. ጸፀፀ ሸፀ ዕ ጸተፀጸ ተጸጸፀፀ
ፀ ሃ ዘርሎዕተ ዕ ጸ ጸተፀጸ ዘሸጸፀ ዘፀ ሃ ጸፀፀ ርፀ
ጸተፀፀፀ ጸፀፀፀ ጸፀ. ዘገረፀፀ ጸተፀ. ተተፀ ዕ ጸተፀፀፀ
ፀ ዘርጸፀፀ ዘፀ ዘዘ ሃ ፀ(ፀ) ጸተፀፀፀ ሃ ዘርሎዕተ ሸሸፀ
ጸጸፀ ርፀ(ጸ) ተ ጸተፀፀፀ ጸ ርፀ ጸ ፀ ጸፀፀፀ ሃፀፀፀፀ
ጸፀ. ሃ ተፀፀፀ ዘፀ ጸ ዘፀፀፀ ዘፀ ጸ ሃ ፀ. ተፀፀፀፀ. ጸጸፀ
ዘገረተ I ተሃፀፀ ዕ ጸ ጸተፀፀፀ ፀ ዘርፀፀፀ ዘዘሃ ተፀፀፀፀ
ተሃፀፀ ዕ ጸ ጸተፀፀፀ ፀፀፀ ፀፀፀ ጸፀፀ ጸ ጸፀፀፀ ጸ
ጸ ተጸፀፀፀ (ጸ) ተፀፀፀፀ.

ፀፀ. ፀፀፀ ፀፀፀ ጸፀፀ ዕ ጸ ጸተፀፀፀ ዘገረፀፀ
ፀ ጸፀ ተፀፀፀፀ I ፀፀፀ ጸፀፀ ሸፀ ጸ ጸፀፀ. ፀፀፀፀ
ፀፀፀ ዘፀፀፀ ዘፀ ዕ ፀፀፀ ተፀፀፀፀ. ፀ(ጸ) I ጸጸፀ ጸፀፀ ፀ
ጸፀፀፀ ጸፀፀፀ ጸተፀ ዕ ጸፀፀፀፀ. ዕ ጸተፀፀፀ. ጸ ተሃፀፀ I

18. ሸፀ ጸፀፀፀ ርፀፀፀፀ, ጸተፀፀ. ጸ ሸፀ I ጸፀፀፀ I ጸፀፀፀፀ, ዘዕተ
ጸፀፀ 36 I ተፀፀ. 36, ጸተፀፀፀ ጸ ተፀፀፀፀ ተኒርፀፀፀፀ I ሃፀፀፀ
ፀፀ, ጸፀፀፀ 31.1.1.

ὁ Ἄ λ ἄ ῥοι ἐϋϋοθ ηἰιο ὁ Ἄ λ ἑϋηξ, εἰκο Ἄοϋ
 ῥῆηι Γ. ἑηηοι ϋ ηϋλοοθ θοοϋεἰ Ἄοϋ ηἡηξτ,
 ὁο τῥκοἰ τξϋἄξἑἑἑ ἑ τῆηηἄτ ηο. θ οοι ὁ(Ἄ) ττ
 θοξοἑοἑ ὁο ῥῆηηο ἑἄἑἑ ηϋἄἑ. θοοϋεἰ ὁοι (ἑ)
 ηἑἑἑ ττἑἑἑ, ὁοἑ τξοϋεἑ (ἑ) ηἡηξτ ηηξ θοοϋοἑ
 ἄεἑ ηηηοθ ηϋϋοο.ἑ ὁ(Ἄ) ἑϋηξ θ ῥῆηηο τ οοι
 θοξῥ θοἄ ὁ Ἄ θἑἑ ὁτῑ ἑϋ ὁἄ ηἑοἑ ἡἑη ηἡἑἑ
 (ἑ) ἑϋοἑ ὁ(Ἄ) ἑἑηἑϋϋ θ ηἑἑἑ ηο. ϋ οο(Ἄ) τ εἑ
 ἄεἑ ϋ εἰῥοι. ὁ ἄ ῥοι ῥῆηηἑ θῥκοἑ ϋἑῥοἑ θ ῥῆηηο ἑἑτ
 ἑῥῥ ηἡἑἑἑἑ θ ηϋϋοοἑοτ ὁ(Ἄ) ἑἑἑἑ Ἄ ἑἑηἑο.
 τῆἑηηηξτ ἑ θοξῥθἑο. ἄ ῥοι θἑἑἑ ῥῆηηἑ ἑἑἑἑ. Ἄ
 ἄἄἄοἑἑἑ τῆἑἑἑ. θ ηϋϋοοἑοτ, ἑἑἑἑ ἑοἑἑ ηἄἑἑθ.
 ὁ ἄ ῥοι ἑἑἑοἑ ηἄἑἑθ ἄ ῥοι ὁο ἑοἑἑἑἑ ηἡἑἑἑθ
 θ τἑἄἑἑἑἑ ἑ ἑἑἑ ἑοοο ηἡἑἑἑ ηἑ ἑἑἑἑ. ἑ ἑἑἑ.
 ϋ ἑἑἑἑ. ἑἑἑἑο τ εἑ ἑἑἑἑ ἑ Ἄ εἰκο. ὁ ἄ ῥοι
 ῥῥῥ ηἄἑἑθ ἑἑἑἑ ηἡἑἑἑθ ἄ ῥοι ὁο ἑτῥῥ. ἑ
 τἄἑ. [ηἑἑἑ] ἑἑἑἑ. ηηξ Ἄ ἑο ἑῥοἑἑἑ, ὁο ηἑ ἑἑἑἑἑ
 ἑοἑἑἑἑ τἑἑἑἑἑ ηἑἑ ἑ ἑἑἑ. ἑἑἑἑ Ἄ ἄ ῥοι ἄἑἑἑ
 ἑἑἑἑἑ ἑἑἑἑ ηἡἑἑἑθ θ τῆἑἑ ὁο τ ἑτῥἑ.
 ἑἑἑἑ ἄ ῥῥ ϋ ηἡἑἑἑ. Γ. ἑῥῥἑ ηἑἑἑ ἑἑἑἑ. ηο
 ἑἑἑἑἑ Γ.ἑ τ ἑῥῥἑ, ἑ ἑἑ τ ἑἑἑ ἑο ἄἑθ τηηξ
 ηἑἑἑ. ἑ ἑἑἑ. ἑἑἑ. ἑο ἑῥῥἑ ὁ(Ἄ) ἑτἑἑἑ.
 ηἡἑἑἑθ ἑ ἑτἑ. ἑἑ ἑ ἑἑἑἑ. ηηξ Ἄοοθ ἑἑἑἑἑ
 ὁἑ. ἑἑ ἑἑἑἑἑἑ ἑἑἑἑ. ἑἑ ὁ(ο) θἑἑ ἄἑἑἑ ἑτἑἑἑἑ
 ὁο ἑτἑἑἑἑἑ ἑἑἑἑἑ ἄἑἑἑ ἄἑἑἑ ἌἌἌἑἑ, ηηξ ἑο
 ἑἑἑἑἑἑ Γ.Ἄ ὁἑ Ἄ ἑἑἑἑἑἑἑ ἡἑἑἑ. ἑηη. ηἑἑἑ (ἑ)
 ηἡἑἑἑἑ. ηηξ ἑ ἑτἑἑἑἑ ἑἑἑἑἑ ἑ ἑἑἑἑ. Ἄ ἑο ἑῥοἑἑἑ
 θ Ἄοο τῆἑἑἑἑἑ ἑ ἑἑἑ Ἄ ηἄἑἑθ.

ΣΧ. Η.Λ. Ι. Ε.Ε.Θ. (Ι) Η.Σ.Ι.Σ, ΣΥ ΛΛ.Θ Λ.Ο
 Τ.Η.Π.Ο.Λ Π.ΘΙ Υ Η.Χ.Λ.Λ.Ο.Σ (Ι) Η.Η.Ζ.Ζ.Σ.Φ, Ο.Ο Τ.Τ.Π.ΣΙ Η.Κ.Τ.Θ
 Χ.Ο.ΣΙ Γ.Π.Π, Ο.Π.ΣΙ Σ.Λ Η.Σ.Ι.Σ.Ο.Η (Ι) Η.Σ.Ο.Λ.Ο.Λ, Ο.Π.ΣΙ Σ.Η.Ο.Π.ΣΙ
 Π.ΘΙ [Σ.Φ.Σ.Ε.Ο.Ω] Γ.Ο.Η Τ.Θ.Κ.Κ.Σ.Σ.Ο.Ι ΣΥ Ο.Ο) Ζ.Ζ.Ο.Δ.
 Ο.Κ.Κ.Ο.Π.Ο.Τ Η.Τ.Η.Σ.Σ. Ο.Ο) Η.Τ. ΣΙ Τ.Χ.Χ.Ο.Ι Ε.Ε.Η.Θ. Η
 Σ.Χ.Χ.Σ Σ.Χ.Σ.Σ.Σ. Π.ΘΙ Υ Η.Χ.Λ.Λ.Ο.Σ (Ι) Η.Η.Ζ.Ζ.Σ.Φ, Ο.Κ.Κ.Σ.
 Σ.Λ.Λ.Σ.Η.Ο. Υ.Σ.Κ.Ο.Ι Η Η.Λ.Γ.Γ.Ο.Τ Σ.Θ Ο.Ο Η.Η.Σ.Ι.Τ Υ.Π.Ο.Π.Ο Ι Σ.Χ.Ο.Ι
 Ο.Ο.Κ.Κ.Ο. Η.Σ.Ζ.Ζ.Τ Π.Ο Σ.Ο.Ζ.Ζ.Ο.Ο. Η.Η.Ζ.Ζ.Σ.Φ Π.Ο.Λ.Λ.Λ.Ο.Τ Κ.Ο Ο.Θ
 ΤΙ Σ.Τ.Χ.Χ.Ο.Δ. Η.Ζ.Ο.Η.Σ.Λ.Ο Ι Ε.Ε.Η.Θ. Λ Η.Η.Ο.Λ.Ο Π.ΘΙ Υ Τ.Υ.Ο.Σ
 Υ.Σ.Κ.Ο.Ι Ο.Λ) Τ.Χ.Ο. Θ.Η.Λ.Ο.Ζ.Ζ Τ.Σ.Υ.Ο.Σ (Ι) Η.Η.Σ.Ι.Σ (Ι) Η.Λ.Θ.Θ
 Λ Η.Σ.Σ.Ο.Ο.Τ Ο.Ο) ΤΙ Ο.Ζ.Ζ.Ο.Δ. Ο.Θ.Η.Ο Υ Τ.Χ.Ο.Ο. Ι Π.Ο.Σ.Σ.Ο
 Ι Γ.Η.Θ.Ο.Ι Λ Π.Ο.Σ.Σ.Ο Ι Ο.Κ.Ε.Ο.Δ Κ.Σ.Η.Η.Σ.Σ. +. Ο.Κ.Γ.Ο Η.Λ.Θ.Θ Ο.Ο
 Ζ.Ζ.Ο.Δ. Η.Π.Ε.Σ Η.Η.Σ Χ.Σ.Θ Σ.Θ.Κ.Ο Σ.Ο.Ι) Ο.Θ.Κ.Η.Η.Η Ο.Κ.Γ.Ο Η.Σ.Σ.Ο.Τ
 Ο.Ο Ο.Ζ.Ζ.Ο.Δ. Η.Π.Ε.Σ Η.Η.Σ Χ.Σ.Θ.Η Σ.Θ.Κ.Ο Θ.Σ.Λ.Σ Λ.Γ.Ο.Λ Σ.Σ.Π.Θ
 Ι Θ.Η.Σ.Γ.Ο.Ι Ο.Ο.Θ.Κ.Σ.Κ.

سَلْبَةُ لَعْلَةٍ

٩
أَعْدَادُ لَيْسَ

أَزْبَنِي مَلَكُ بِنْدَانِ نَحْلٍ لِكَبْرٍ
رَبِّكَ [الزَّمَكِيُّ أَيْسُ
غَيْبِي يَفْرَأُ شَكَّ لِكَبْرٍ نَسْ
أَرْشِيحُ أَيْرُضُ سَمَكُ
يَتَقَبَّنِي أَحْمَسْمَلِي غَيْثُورِي
الْأَسْلُ غَوْرٍ إِتْحَشْمِي
أَرْيُتْسِي وَرَحْمَتِي غَوْرِي
إِضْرَانِي خَفْمَسِي
خَشْمِي كَمِي أَتْسَفْسَخِي
غَوْرِي إِكِي غَكِّي أَرْيَلِي لَعْبِي
أَشْ

١
 تَلَّيْتُ فَبَلَكَ أَرْضِي تَيْسِي آيْتِ بِرِمْ تَيْسِي
 تَقِيلَتْ إِمْفَزْنِ إِلِي بَطْرَيْسِي كَلْبِي لَقْرِي
 إِكِي لَعَدِي نَسِي أَرْضِي كَرِي نَسِي هَتِي غَلْفَتِي
 نَصَبِي أَرْضِي بَغِي سِي لَكِي أَرْضِي
 قَتِيلَتِي لَمَكِي سَلَمَكِي غِنَغِي نَسِي
 ② تَيْسِي كَمَلِي كَسِي يَلِي لُفْرِي أَرْضِي
 يَلِي لَهْوِي تَيْسِي تَغْرِي أَرْضِي بَغِي كَلْبِي
 سُنْرِي هَسْنِي أَيْلِي لِفْتَنِي لَقِي كَيْتِي غَدِي زُرِي أَلِي
 أَرْضِي كَلْبِي كَمَلِي إِغْلِي غِنَغِي هَتِي
 أَرْضِي كَرِي كَلْمِي لَنِي أَرْضِي شِي أَرْضِي تَكْرِي
 ③ تَيْسِي تَيْسِي تَيْسِي تَيْسِي تَيْسِي
 أَرْضِي كَرِي أَرْضِي كَرِي أَرْضِي كَرِي
 ④ صَدَا كَيْسِي شِي كَلْبِي دُرُوشِي لَقْمِي

Ι ΕΞΕΙΘ (Ι) ΗΉΣΙΝΣ ΣΘ ΦΗΝΣ ΣΛΛΟ ΣΘΗΟ ΗΣΣΟΠΟΤ
(Ι) ΗΉΗΣΣ ΗΝΣ ΛΟΟ ΣΟΖΖΟΟ. ΞΗΟ ΤΣΣΖΧΟΛΣΠΣΙ ΣΟ
Ο(Ο) ΧΣΘΤ ΣΤΣΣΛΛΟ ΟΘΗΟ ΣΣΛΕΟΩΙ ΗΝΣ ΤΖΖΣΟΙΣΙ
ΗΝΣ ΘΡΟΟΙΣΙ ΗΟΘΠΟΩ, ΟΣΣΟ ΣΣΛΕΟΩΙ ΗΝΣ ΤΖΖΣΙΣΙ
ΗΝΣ ΣΟΤΟ ΣΘΡΟΟΙ ΗΟΘΠΟΩ ΣΟ Ο(Ο) ΤΙ ΤΟΙΙΟΙ ΕΞΕΙΘ.
ΗΝΣ ΤΙ ΘΘΟΖΖΟΟΙΣΙ ΞΗΟ ΣΛ ΘΟΘΟΤΘΙ ΟΛ ΤΞΗ Λ ΣΛ ΘΣ
ΠΖΟΦΤ, ΟΣΡΣ ΡΘΣΕΙ ΣΥ ΤΙ ΣΙΙΟΙ ΟΛ ΛΛΞΗ ΟΛ ΟΤΙ ΙΗΞΗ
ΗΟΘΠΟΩ ΠΘΙ ΘΞΗ ΠΣΙ Λ Υ ΠΖΟΦΤ ΛΛΘΟΟΤ ΣΧΧΞΗ.

ΕΞΕΙΘΟ Ι ΗΉΣΙΝΣ ΗΝΣ ΗΗΟΙΣΙ Υ ΗΣΛΟΟΘΣ (Ι) ΗΉΣΙΝΣ
ΟΣΣΟΘ Ι ΟΣΤ ΘΟΟΣΣΣΣ ΤΤΗΣ ΤΗΗΟ ΛΟΟΘΙ ΠΖΟΦΤ
ΘΟΘΙ ΣΖΗΣΙ, Ο(Λ) ΤΤ ΣΧΟΙ Λ ΗΣΛΕΟΩ Ι ΗΗΖΖΟΦΟ.
ΗΝΣ ΘΘΛΕΩΙΣΙ Υ ΗΣΛΟΟΘΣ. ΟΟ ΘΟΘ ΤΤΗΗΥΗ ΘΙΟΤ
ΤΤΠΗ Υ ΣΘΧΧ΄ΟΘ. ΟΟ ΤΤ ΘΤΞΗ ΗΖΖΤ Ι ΟΟΘΣΗ Λ
ΗΖΖΤ Ι ΘΘΣΗ. ΗΣΛΕΟΩ (Ι) ΠΛΣ Υ ΗΖΖΤ Ι ΟΟΘΣΗ,
ΗΣΛΕΟΩ Ι ΤΣΖΣΙ Υ ΘΘΣΗ. ΣΥ ΘΟΘ ΗΗΥΗ ΕΞΕΙΘΟ. ΟΟ
ΧΣΘΙ ΕΞΕΦΗΗΟΙ ΤΣΛΛΙ ΘΟΦΦΟΟ. ΖΞΛ ΥΣΡΗΝΣ ΕΞΕΦΗΗΟΙ
Υ ΕΞΕΙΘΟ. ΗΝΣ ΤΤΗΗΥΗΣΙ Θ ΠΖΟΦΤ ΘΞΗ Λ ΞΧΧΟ.

ΣΧΟ Υ ΗΉΟΛΟ Ι ΕΞΕΙΘΟ (Ι) ΗΉΣΙΝΣ ΣΥ ΘΤΞΗ ΗΣΛΕΟΩ
ΟΟ ΟΖΖΟΟΙ ΖΞΗ Λ ΣΥ ΗΗΟΙ Υ ΗΣΛΟΟΦΤ ΛΤΤΟ ΣΟΤ
ΤΟΗΗΛΤ ΣΟ ΟΟ ΤΤ ΘΟΡΚΟΣΙ ΟΘΗΟ ΣΘ Π ΣΟ ΣΛΟΕΩ
ΗΗΖΖΣΦΟ. ΣΗΗΟ ΙΣΤ ΣΥ ΣΟ ΣΛΟΕΩ ΗΗΖΖΣΦΟ ΤΟΤΣ ΟΟ
ΣΘΘΖΖΟΟ ΥΠΗΟ ΤΣ ΤΣΗΟ Υ ΕΞΕΙΘΟ. ΗΝΣ ΤΖΖΣΟΙΣΙ ΗΝΣ
ΛΩΤΣΙ. ΞΡΟΙ ΣΗΗΟ ΣΥ ΡΞΗΗΣ ΤΘΘΙΘΟ. ΗΣΤΟΤ ΕΞΕΙΘΟ.
Υ ΣΟ(Ι) ΗΣΟΡΟΙ ΞΗΟ ΣΥ ΤΙ ΤΘΕΟ ΡΞΗΗ ΤΠΠ ΙΘΣΙ Υ ΣΟ(Ι)
ΗΣΟΡΟΙ. ΣΘΘΟΙ (Ι) ΗΣΛΕΟΩ Υ ΛΟΟ ΕΞΕΙΘΟ. (Ι) ΗΉΣΙΝΣ
ΖΞΗ Λ ΣΘΘΟΙ Ι ΠΖΟΦΤ Υ ΛΟΟ ΕΞΕΙΘΟ. (Ι) ΗΖΖΟΟΙ, ΤΟΤΣ

ИΣΑΕ.Ω ∅ ∅ (∅) ΧΣ∅ Σ++ΣИΣ ∅ΛΠ.∅∅ ∅И. Π.∅ ∅ΘИ.
ИИΩΛ Λ ΕΕ.∅.ИИ ∅ (Λ) +Υ∅Σ.

∅ ∅ +.∅∅. ∅ИИ ∅. ΣΧ.∅ +.∅.∅ + Υ +Π∅ΣИ + Σ
ИИΠΣ∅ ∅∅∅. | +Π∅И+Σ∅ + (И) Π∅ΛΣ ИΥ ++.∅.∅ | ∅∅
И∅ΠΣ + | ∅∅∅Σ. ∅ ∅ Λ.∅ +.∅∅. ∅ И∅ΠΣ + | ∅∅ΣИ
|∅∅И ∅∅.∅ | +∅∅∅. ∅.∅.∅ ∅ Λ ΣΧ.∅ ИΣΑΕ.Ω ИИΣ
Σ++∅∅ ИИΠΣ∅ ∅ ∅ИИ ∅. ΣΧ.∅ ∅∅Χ"∅, ∅И ΣИИ.
∅ ∅ΣΛΛИ ИИΣ Χ.∅Λ | Λ∅.∅∅ ∅.Λ ∅∅" ∅ ∅ Σ++ΧИИ.∅.

∅∅ + ΣИ ΕΕИ∅. ΧΧ∅ + ∅ +∅.∅∅ ∅ ∅ИИΣΥ Λ
ΣΧΧ"∅. И∅.∅. ∅ ∅ ∅∅ИИΣΛИ ∅ΣΛΛИ, ∅ ∅ ∅∅∅
∅∅. Λ ΧΣ∅ ∅∅∅ ∅Σ Λ ∅ΣΠΣ ИИИ∅∅ ΧΧ∅ +ΣИ. ∅∅
ΣИ∅∅. ∅∅ ∅ΣΛΛИ ∅ +Υ∅Σ, ∅ИИ ∅ ∅ ∅Σ∅ ∅ (Λ)
ΣΛΛ∅ ∅ И∅.∅. ∅ (Λ) ΧΣ∅ ΣΧΛ∅ ∅ Λ Λ ΧΣ∅ ∅.∅Σ
И∅.И. ИИΣΥ +∅. ИИ∅ + ∅ (Λ) +∅∅ ∅ ∅ИИΣ ΠΣ∅∅.∅, +ΣИΣ
ΛΛ.∅ И∅ΣΕ. ∅∅ ∅ИИ ∅. Σ∅∅ Σ И∅Σ∅∅∅. ИΥ
Σ∅.Ω ∅ (Λ) ΣΧΛ∅ ∅∅∅. Λ ∅ ∅∅ ΣИИ ∅ +∅.∅∅∅
∅∅ ∅ИИΣΥ +ΧΠ. ∅.∅.∅ ∅И Λ∅∅∅ ∅ΣИ ∅ Λ ∅Σ∅.Ω
∅ +∅∅.ΛΣΠΣИ ∅. ΕΕИ∅. ∅ И∅∅.∅.

∅∅. ∅Λ∅ ∅ ∅∅, Σ∅∅ ∅ΣΛΛИ ИИΣ ΧΣ∅ ΣИИ∅
Σ∅∅ ИΠΣИ ∅∅, ∅. ∅. ∅ + ∅∅ ∅ + +Σ ∅. Σ∅.Ω
∅ ∅∅∅ +Σ∅Σ∅.∅ ∅∅, ∅∅ ∅∅ ∅ΛΥ ∅∅∅ ∅Σ ∅ИИ.
∅∅ΣИ ∅. ∅ ∅ ∅ ∅ИИΣ. ∅.∅ ∅∅. ∅.∅ ∅∅∅ИИ ∅
∅∅ ∅ И∅∅∅ ∅.∅ ∅ ∅.∅ИИΣ ΧΣ∅ ∅ Λ ∅ + ∅∅ ∅. ∅.∅.
∅ + ∅∅ ∅∅ ∅ Λ ∅И ∅ ∅ ∅ ∅∅∅ ∅∅∅ ∅∅∅∅
∅. ∅Λ.∅ И∅ΣΕ. ∅. ∅∅∅. ∅. И.∅. ∅. ∅.∅.

ጸተብ ህ ል ል ከዘ ተተዝቲ ርፍፍ (I) ፡ፍላጭባ ለ ፡ጸጸ።ፀ ።ፀ ጸጸፀ ተተዝቲ ህጸከ።ለ ፀርር፡ጸ ለ ርፀ።፱ ሆ ህጭቲ ጸህ ለ ።ጸጸ። ፡ፀ ሆጸዝ. ጸጸዜ. ባፀፀጸ ተፍርጸ።ለጸ፱ቲ ለ ከርሎ።ፀጸ ፡ፀ ጸጸፀተ ጸዘዘ ጸፀ። ዩዩ።ከፀ ከዘ ፀፀላጭባ, ር።ጸ። ፀ።ከ ህ።ፍዘዘ ለ ፀ።ለር ጸ።ለ ጸፀ ተ ጸ ሆ ሆ። ጸጸፀ ፡ፀ ጸጸጸ ለተ። ል ህ ሆ ሆ።ፀ።ፀ ከዘ ጸፀቲቲ.

ህ፱። ል ል ከዘ ጸፀፀ ፀ።ፀ ጸጸጸ ከሌ።ከ ጸርጸ ጸለ። ፀፀፀ ህጸ ሌ ፀ።ለ ፀዘዘ ጸተተዘ።ፀ. ጸጸጸ. ተ ጸ ጸጸፀ ከጸጸፀ ከዘፍህ ።(ፀ) ጸጸፀ ጸተተዘ።ጸ ፡ፀ።ፀ ጸጸ።ፀ ፀ ርጸለሊ ፀፀጸዘ. ህ።ጸ።ለ ፀ ፡ፀ ሆ።ለ ከተብ ።(ለ) ጸፀፀቲ ተፍህፀጸ ተ።ፀ።ለ ጸጸዜ. ባፀፀጸ ር. ጸ፱፱።ፀ ፡ፀ። ር. ጸፀፀ።፱፱።ፀ. ህጸ ሌ ፡ፀ ፀ።ከ ል።ፀ።ፀ።ፀ።ፀ ከዘ ለ ጸ።ፀ።ፀ ርጸለሊ ሌ ።፱፱።ፀ ፡ፀ።ለ ፀ።ፀ።፱፱።ፀ. ።ፀ።ፀ።ፀ ሆ ፡ፀ።ፀ ጸጸፀቲ ሆ።ፀ ርጸለሊ ህ፱።ለ ፀዘዘ ል።ከፍህ ል።ከ።። ጸ።ፀ ጸፀ።ፀ።ፀ ከዘ ጸፀቲቲ ህጸጸ ።ፀ.

ጸህ ጸ፱፱።ፀ. ፀ።ፀ ዘ ከሌ።ከተ ሌ ል ል ር።ፀ።፱ (I) ጸፀ።ፀ።ፀ ል።ቲቲ ፀ. ጸዘ፱።ፀ።ፀ ከህጸ።ፀ ፡ፀ ከ።ተፀ ሆፀ. ጸርላጭባ ከዘ ል።፱፱።ፀ ህጸ ሌ ህ ፀ።ፀ, ሌ ለጸተ ።፱፱።ፀ ።ፀ ል።ፀ።ፀ ።፱፱ፀፀ ሌ ፀጸፀ ከ።ፀ።፱።ፀ, ዘዘህ ተፍርጸጸጸ።. ጸ። ር።(ለ) ጸለሌ። ።ፀ ጸጸፀ። ፡ፀ።ፀ ጸ ከሆ።ከጸጸ ሆፀ, ልጸዘ ር. ፀዘዘ ጸፀጸ።ፀ ጸፀ። ር።ፀህ, ልጸዘ ር።(ለ) ጸለሌ። ፀ ከህፀፀ ።ፀ ጸጸፀ ጸ።፱፱. ር። ሌ ጸፀ ል።ከ።። ተፀፀፀ ተጸ።ለ።. ።ፀ ል።ፀ።ፀ ተህፀ።, ፡ፀ ሌ ል።ፀ። ጸፀ። ህ ተር።ጸ።ፀተ ።ፀ ህ።ፍዘዘ ጸጸፀ ጸፀ።ፀ.

ህ።ጸ።ለ ከዘፍህ ተዘ። ተህፀጸ ህ ተር።ጸ።ፀተ ።ፀ, ተተ።ፀ።፱፱ ርጸለሊ ፡ፀተ። ።ፀ ጸጸ።ፀ ዩዩ።ፀ. ጸጸዘ, ከዘ። ል።ፍርላጭባ

Λογ κο. Ιτ+οι οο ξτ+οπξ εεηθ. (ι) ηεεηη κηηηη+
θ +χκκξ ηθ ξεεθηη. χξθι γοξι οθ ηεεοοι κηηηη
+ ιθξι λ.ο.θ οο θξκκ θθ.λ η.λ ολ λξλθ ληθι.

χο +ξππ:λκξ (λ) +ξξξεεθ ι γξξε οι, ηηξγ
ο(ο) ξτ+χ+οκ ηεεοοι, οο λ κηηηη χξθ +τλ.ε.οι
ξξοχ.ηι ι ηεεηη ολ θθηηηι ξ εε.ηθ ξγ ο(ο)
ξτ+λη: οο ξτ+ε.η.θ ξ κθθξ ο(λ) ξθθηη.ο θ
ηθ.ο.κ. (ι) ηεεοοι +οκ.ηξο+ οη ηη. +ξκξ.η.ο (ι)
κξλλι κηηηη+τ λ ξλ θ.θ ηθτ. οο τθκκ:ξ:θι γ
ηκεεθ:ο+ οο κ:λη. ξκκκ ηεεηθ λλ:η.ο, ηη.ηη
+ξξξεεθ ηκ.ι ξηκκ. λλ:θ θ +χκκ. ηθι ηοι κο.
(ι) ηηολ ξχχ+ι, οο τ+ξιξι ιτ+ξ λ ξχξξ. ηθι
γ.κ:λ οι γ η.ο.ο.θ ι +χκκ. ηθι ηλ.κ.λ: ηξηη.θξ
ο.θθξ ηη.η.κ.κ.ξι.

48 ط
لَفَدَ زَمَانَ الْمَعْرِضَاتِ الْبَنِي (الْبَنِي) غَزَّ غَزْرًا

تَشْرِيحًا

لَفَدَ زَمَانَ الْمَعْرِضَاتِ الْبَنِي تَلَّ غُظْرًا

وَسَبَّ مَسْتَلًّا لَنْ غَلَجَتْ لَفَيْتُ

(المسرف)

لِكَيْتُ غَلَمٌ زَمَانٌ لَعَالِمٌ لِمَيْتُ

سَحَابٌ رَحْمَةٌ [الضوابط] لِكَيْتُ

تَخْرُجُ لِمَنْ لَعَالِمٌ لِمَيْتُ سَحَابٌ

مَحْمُودٌ رَحْمَةٌ لَتَسْكَبُ لِلَّهِ

غُرْمًا لِكَيْتُ

مَوَالِي سُلَيْمَانَ [سُلَيْمَانَ] الْعَلِيمِ

لَتَسْكَبُ أَيْكُنُ سَبَبًا

ИГЛООΘ (ИГЛΛ.ΟΘ.Θ+) ИИΞ ИИ.ΙΞΙ (ИИΞ И.ΙΞΙ+)

Υ Ξ.Υ.Ο Ι +ΞΙΞ†²¹

ИГЛООΘ+ (Ι) ΞΛ.И (Ι) ΞΓΟЖХΞ† +ИИ. Υ ΕΕΩΗ
(Ι) Π.Θ.ΞΗ (Ι) Γ.Θ.Θ+, ИИΞ ΞИИ.Ι Υ ИΙΞΘ+ (Ι) ИΖΘИ+
(ИГ.Γ.Θ.ΞΖ).

ΞΚΚ. + ΞΙ Υ ИГЛООΘ+ οИ И.И.ИΞГ ИИΞ Г ΞΘГ ΘΞΛΞ
ΛГ.Λ. οΘΠ.Θ [Θ.Π.ΘΞ]. ΞΚΚ. + ΞΙ Λ.Υ ΧΞΘ И.И.ИΞГ
ИИΞ Г ++ΞΙΞΙ ΘΛΞ ГΛГГΛ Ξ ΛГ.Λ. Ξ +Θ.Κ.Θ+, ИИΞ
ΞИИ.Ι Υ ЖЖГ.Ι (Ι) ΞХИИΞΛ ГИИ.ο ΞИИ.οГ.Ι [ΘИΞГ.Ι].
И.И.ИΞГ Ξ +Θ.Κ.Θ+ οΛ ο(Λ) ΞΧ.Ι ΘΘ.Θ.Θ (Ι) Π:Λ.οГ
ИИΞ Г ΞΘГ Θ:ΛИ.οГΘ οГИИΞΥ + И.Ι.Ι ГΛΛИ, ИИΞΥ Λ
ΞΘΘΕΦΘ ΘΘΞΛΟ.ο ΘΘΘ ΞΘГ:Ι ГΞΛΛИ ο(Λ) ΞХ
οХИИΞΛ.

ИГЛООΘ+ οΛ, Φ.Θ+ ΞΛ ΞΚΚ. + ΞΙ ΧΞΘ ИΙΞΦ.Λ
ΞХХ:И ИИ. ИΚ+:Θ ΧХ+:ΞΙ. ΞИИ.ο Г.ο(Λ) ΞИ.Ι ИΚ+:Θ.Ι
ГΞΠΞ +И ГΞΠΞΘ Ι Θ:Ι.οΚΚ. ИИΞ ΞИИ.Ι Υ ΞИ: Θ ИΞΛИ
(Ι) ΞΧХ"И ИΘ ΞΠΞΘ Ι ΗΘИИ.ο ΘИΖΖ.οΘ, ИИΞ ΞХ.Ι
ИΖΖ.οГΛ (Ι) Г.ο.Θ.Θ+.

ΥΞИ οΛ ΞΘ ΘИ ΞИИΞ Λ++ οГ.Ι Υ ИГЛООΘ+ οИ.
+ХХ+ ИΘ ΞХИ.οΘИ. ИГΖΘ:Θ+ Λ ИГГ.οΕΞ. ΧΞХ.Ι Λ
И.ο.Λ.Θ.ο ο(Λ) +ΕΕ.οΗ Г.ο.Γ.ο ΞИЖ. ΚИИИ: Υ.οГ.Ι ΞΗΘΛ.

21. Г.Ι ΞΕΩΞΘ ГЖЖΞГ, Ξ++Г.ο.ο. Х Г.Ι Ι.И:ИХ Ι ΞГΛΕ.ο.Ι, ИИ.И+
ΧΞΘ 18 Ι +.ο.ο., Ξ++ΛΟ.οΘ Χ +ГΛΕ.οГ +ΞГ.οЖΞΥΞΙ Ι.οΥΘΞΙ
ο:, ΞΕΞИ 31.1.1

ዘረጋጅጋ (I) ዘመዝ ረዘ፡ ህ ተወዘዘተ | ስተ ሰዐዐዐ, ጸዐ ጸዐዘህ ጸዘተ ርዐ (Λ) ተሄዐ.

ዘረጋጅጋ | ጸላጸ ርጸረረዐ ጸ ሰወዘዘ ህ ጸዘረዐ, ጸዐ ረራዩዩዩ ጸዐጸዐ. ረሄዐ ዩዩዩዩ (I) ዘረጋዐ ረሄዐ ለደረደዐ ረጸዐዐ ሄዐ ለ ጸዐጸ, ሰዐ ረጸዐ. ዘረጋዐ | ርረደሄ ጸዐጸዐ.

ዘረጋጅጋ | ጸላጸ ሰዘ፡ ጸ ሰወዘዘ ህ ጸዘረዐ, ረሄዐ ለረደረ ህዘዘ ህ ዘረደደ ተወረደረደ. ረተዐጸ ረ ስተ ረሰጸጸ. ረደዐ.

ዘረጋጅጋ | ጸላጸ ርጸረረዐ ጸ ሰወዘዘ ህ ጸዘረዐ ዘዐ ተተዐ ረሄዐ ለረደረ ረተዐጸ ረ ስተ ረሰጸጸ. ረደዐ. ረዘደ ርዐ (Λ) ረተደደደ ረሄዐ ዘሰዘደ

ዘረጋጅጋ | ጸላጸ ጸዘረዐ, ዘደ ረዘዐ ርረዐጸ | ተራጸደዐ | ስተ ጸዐጸደረ, ህደዘደ ረሄዐ ተረደ (I) ጸዐህዐ ሰዐ ጸዐ ተደደደ ረ ህዘዘ ስተ ጸረዐ. ጸላጸ ጸዘረዐ ለ ሰተዐ ረዐ ጸዐጸ ጸ ርዐ (Λ) ረሄዐ ዘዐ ርዐጸ (Λ) ህዘዘ ረዘዐ.

ረህዐጸዐ ህ ጸዐህዐ | ተጸደተ²³

ህዐጸዐ ዘደ ርረደዐ ህ ጸዐህዐ, ረጸ ለ ርረዐጸ (I) ረዐጸዘ (I) ርዐጸ, ዘደ ረሄዐ ረዘሄ (I) ጸዐህዐ, ረለጸ ሰዐ ጸዘረዐ, ዘደ ረሄዐ ተረደ (I) ጸዐህዐ. ጸዐ ዘዘህ ረደጸ ረህዐጸዐ ረዐደደ.

23. ረተረዐ. ጸ ተዘዐጸደተ ጸ ጸዘ፡ ረዐ, ረረዐ ረጸ ለ ጸ ጸዐጸ | ህ, « les routes dans l’Azaghar », ተደዐተ ተደጸ 16.

ИГЛАЛО СХИЧ ДСӨ ҮҮӨӨ ИИЭ СЛАЛІ Ө ТСОЖСОТ
І СЛ. Ө МТСТ А СЛО.ОІ СЕИЛІ.

ТХЖІТ СХИЧ ДСӨ ҮҮӨӨ ИИЭ СЛАЛІ Ө ХИИ А
ӨӨСЛІ І СТ ӨСГӨ. СХИЧ ЛОЧ ДСӨ ҮҮӨӨ ИИЭ
СЛАЛІ Ө СТ ІОО.О, А СЧСО СИИИИ А ССІ.Е.

ӨСГ. СХИЧ ДСӨ ҮҮӨӨ ИИЭ СЛАЛІ Ө СТ
ӨСГӨ. СХИЧ ЛОЧ ДСӨ ҮҮӨӨ ИИЭ СЛАЛІ Ө
И.Х.Ө.Ө А Ц.А.І.

« لَمْ تَزِدْ لِكُلِّ اِزْوَانِ اِنْسَانٍ غُلْفِيَةً »

اِغْدُ نَشْكَ اَنْسَاكُلْ مَيْكُنْ
لَمْ تَزِدْ لِكُلِّ اِزْوَانِ اِنْسَانٍ اَمْسَ
نَشْمَرُ لِقَعْرِهْ اِزْوَانِ اَبْدَلِ لِقَعْرِشْ
اِبْنِ لِعَالَمِ سَعْدِ وَكَذَاكَ بِنِ زَلْوَانِ
اَمْسَ نَنْهَيْسُ عَلَهِ غَالِيْمَتِ لِحَنُوْبِ
غَكْدِلِ اِغْدِ رَجَعِ اِغْدِ يَسْرِ
غُلْفِيَةً وَنِ اِغْدِ فِشْ غُلْفِيَةً
اَلْقِيَهُ اَلْبِ عَمْرَانِ اَلْعِلَاسِ غُلْفِيَةً
وَسَمْسُ اَلْحَجْرَةِ اَلْتِ غَيْتِ تَلَارِيخِ
مَيْكُنْ اِبْنِ وَكَذَاكَ

ИГΛΟΘ+ ИИΞ ΚΩИИΞ ΣЖΠ.ΟΙ ΣΘ †ΘΙ. Υ ИС.ΥΟΞΘ²⁴

ΣΥ Λ ΙϞΚ. ο(Λ) ΙΘΣΧΧИ С.ο(Λ) ΣΧοΙ ИГΛΟΘ+ ИИΞ ΚΩИИΞ ΣЖΠ.ΟΙ ΣΘ ++ΘΙ. οГС.οΘ Ι +С.ЖΣΟ+ (Ι) ИС.ΥΟΞΘ, ρΟ ο(Λ) ΙΞΙΞ οΘИ. ИГΛΟΘ+ ИИΞ ΣΘИ. ИҺИИΣС ΘΣΛΞ Π.οΧΧ.οΧ ΘΙ ЖИΠ.οΙ οГС.οΘ Ι ИЖΞΘ, Υ ИΙΞΦ+ (Ι) ИΙ.οΙΘ, Υ.οΚ:Λ ИИΞ ИИΣΥ Λ ΣΟ.ИҺ (ИИΣΥ Λ ϑ:ΟΟΞ) Υ ИΖΖ.ο.ο.Π.οΙ, ИИΣΥ ΣΥΟ. И ССΞΧ ИΘ ИЖΖΖΣΦ οΘΣ ςΣГΟ.οΙ οИЖ.οΘΞ Υ ИΖΖΟΙ ΠΞΘΘ ΘГС:Θ (Ι) ИΦΞΙΟ.ο. ΣΧΧ:† Υ ο.† ++ο.ΟΣΧ С.ο(Λ) ΣИΙοΙ ΣΘИ. Π.οΧΧ.οΧ ϑ.ο(Ι) ИС.οΚοΙ Υ ИЖΞΘ, ΣΘΘ.Υ οΘ Λ.οΟ ИС:ο.ο.ΘΣΞΞΙ (†ΣΧГСΞ (Ι)ИС:Q.ο.ΘΣΞΞΙ). ΣΟΠ.οΘ ΣϑϑΞ + ΣΘ ΣИИ. С.ο(Λ) ΣИΙοΙ Υ ο.† ++ο.ΟΣΧ ΣΘИ. ИГΛΟΘ+.

Π.οΧΧ.ο ΙΞ† ИΙοΙ †ΣΧГСΞ οΛ οΘ ΣΘΘ.Υ, ρΟ Λ ИГΛΟΘ+, Υ.ο.ϑИИΞ С: ΘИΙοΙ СΣΛΛИ ИГΛΟ.ο.οΞ ο С: ΣΘИ. Π.οΧΧ.οΧ †ΣΧГСΞ οΙ. ο(Λ) † ΣΧοΙ Λ ο(Λ) ΧΞΘ οΖΖΟ.οΙ ΞΞИΘ. (Ι) ИҺΣИС, οГЖИ ΧΞΘ †ΣΛ:ο. (ИΘϑ:†) С.ο.Υ ††И.Π.οИИ ΣΧ:ϑϑ.ο. ИΙοΙ.

οΠ.οИ, ΣΥ Λ ΥΣΚ.οΙ οΛ ΣΧ.ο ИΛ.οИ, ΦΣϑ.ο. Ι††.† ο(Λ) ΚΩИИΞ ΣЖΠ.ΟΙ Υ ИС.ΥΟΞΘ ΣΘ †Χ.ο ИГΛΟΘ+, ρΟ Λ ИГΛΟΘ+ ИИΞ Θ ИΙοΙ ИΘҺЕ Ι ΥΠΞИИИΞ ΘΛ†ΙΞΙ ΥΣΚ.οΙ ο(Λ) †† ΣΧοΙ Λ ИГΛΟΘ+ Ι ΘΘ.ИΣQΞИ ИИΞ ΣИИ.οΙ Υ И.οΘ ИИΞ Θ ИΙοΙ ΣΘИ. †† ϑ:ΘИ ΘΙ †.ο.СИΞИ.

24. ϑ.οΙ ρEQΣΘ СЖЖΣϑИ, Σ††ϑ.ο.ο. Χ ϑ.οΙ Ι Π.οИ:Χ Ι ΣГΛЕ.ο.οИ, ИИИ† ΧΞΘ 29 Ι †.ο.ο.ο., Σ††:ΛΟ.οΘ Χ †ГΛЕ.ο.ϑ †ΣС.ο.ЖΣΥΞИ Ι .Υ.ΘΞИ ο:, ρΞΞΞИ 31.1.1

ΣΧΗΜΑΤΑ – ΗΘ.Θ.Θ. – Γ. (Λ) ΣΧ. ΛΛ. (Ι) ΗΣΘ.Θ.Θ.
Θ. ΣΥ ΣΗΘ. Γ.Λ. Θ.Ι ΣΧ.Ι. ΗΣΧ.Ι. Γ.Θ + Θ.Θ.Ι.

Γ.Θ. ΗΣΘ.Θ.Θ.ΣΧ.Ι. Π.Χ.Χ. ΙΣΤ ΣΤ.Θ.Θ. ΣΧ.Ι. ΗΣΧ.Ι. Θ
ΣΧ.Ι. (Ι) Γ.Θ.ΣΧ. Λ.Θ.Σ.Θ., Θ.Λ. Η ΣΤ.Θ.Θ. (Λ) Τ.Θ.Σ.
Κ. Η ΣΤ.Θ.Θ. Λ. Θ. (Λ) Χ.Σ.Θ. Τ.Σ.Θ.Ι. Γ.Σ.Λ.Λ.Ι. Θ.Λ.
Θ. (Λ) Χ.Σ.Θ. Θ.Σ.Θ.Ι. Θ.Θ. (Θ) Χ.Σ.Θ. Θ.Σ.Θ.Ι. Θ.Σ.Θ.ΣΧ.Ι. Σ.Κ.Κ.
Χ.Σ.Χ.Ι.

Η.Θ.Σ.Θ. ΣΗ.Σ.Θ. (Ι) Γ.Σ.Γ.Θ.Λ. ΗΣΧ.Θ.Θ.Σ. Θ.
ΗΣΘ.Σ.Θ.Θ.Ι. Ι.Τ.Τ.Θ. Θ. (Λ) Κ.Σ.Θ. Σ.Σ.Θ.Ι. Σ.Θ. Τ.Θ. Κ.Θ.
Θ. ΗΣΘ.Θ.Θ.ΣΧ.Ι. Η ΙΣΤ Θ. (Λ) Χ.Σ.Θ. Τ.Σ.Θ.Ι. Γ.Σ.Λ.Λ.Ι. Λ.
Θ. (Λ) Χ.Σ.Θ. Τ.Τ.Θ.Θ.Ι. Θ.Θ.Θ. Ι. Η.Θ.Σ.Θ. Θ.Λ. Σ.Γ.Θ. Λ.
Θ.Γ.Θ.Θ. (Ι) ΗΣΘ.Σ.Θ.Θ.Ι. Λ. Θ.Κ.Θ.Θ. ΗΣΧ. Λ. Χ.Σ.Θ. Σ.Θ.Κ.Θ.
Θ. Λ.Θ. Γ.Θ.ΣΧ. Λ.Θ.Σ.Θ. Θ. Η.Θ. Θ.Ι. ΗΣΧ.Ι. Σ.Γ.Θ.ΣΧ.Ι. Σ.Σ.Θ.
Λ. Χ.Σ.Χ.Ι. Λ. Η.Θ.Ι. Λ. Θ.Ι.Τ. Σ.Θ.Σ.Θ. Λ.Θ.Θ.Θ.Ι.Τ. Η.Χ.Σ.Θ.
Χ.Τ.Θ.Η.Σ. Γ.Θ. Σ.Θ.Θ. Η.Θ.Σ.Θ., Η.Σ. Γ.Θ. Τ.Τ.Σ.Ι. Θ.Γ.Θ. Η.Θ.Σ.Ι.,
Τ.Θ. Η.Ι.Θ.Θ. (Ι) ΗΣΘ.Θ.Θ.ΣΧ.Ι. Θ.Τ.Γ.Θ.Θ. Σ.Θ.Σ.Ι. Τ.Θ.
Η.Ι.Θ.Θ. [Τ.Σ.Γ.Χ.Σ.Λ.Θ.] (Ι) Η.Γ.Κ.Ι. Η.Σ. Γ.Θ. Τ.Τ.Σ.Ι. Θ. Η.Θ.
Η.Θ.Λ.Θ.Θ.Θ.

Θ. (Λ) ΣΧ.Ι. Θ.Θ.Θ.Θ. Η.Σ.Θ. Θ.Θ. Η.Σ.Ι.Τ. Η.Γ.Λ.Θ.Θ.Θ.Τ. (Ι)
Η.Σ.Χ.Ι. Θ. Η.Γ.Θ.Σ.Θ.Θ. Η.Σ.Σ.Τ. Η.Σ.Θ. Χ.Σ.Θ. Τ.Η.Θ. Λ.Λ.Θ.Π.Θ. (Ι)
Γ.Θ.ΣΧ. Λ.Θ.Σ.Θ., Θ.Κ.Θ. Γ.Θ.ΣΧ. Λ.Θ.Σ.Θ. Θ.Θ. + Σ.Σ.Π.Σ. Θ.Κ.Θ.Λ. Θ.
Θ.Θ. Θ. Η.Θ.Θ.Θ.Λ. (Σ.Γ.Σ.Θ.). Σ.Θ. Θ. (Λ) Κ.Σ.Θ. Σ.Η.Σ.Ι. Γ.Σ.Λ.Λ.Ι.
Θ. Λ.Λ.Θ. Η.Κ.Θ.Κ. (Ι) Η.Σ.Θ.Θ.Γ. Λ. Λ.Λ.Ι. Π.Θ. Γ.Ι. Θ.Λ. Σ.Θ. Λ.
Σ.Θ.Θ. Θ.Τ. Η.Γ.Θ.Σ.Θ.Θ. Η.Θ.Ι. Κ.Σ.Θ.Θ.Τ. Η. Λ.Λ.Ι. (Ι) Η.Σ.Θ.Θ.Γ.
Σ.Γ.Θ. Κ.Σ.Θ.Θ. Π.Π.Θ. Π.Θ.Ι., Θ.Θ. Θ.Θ. Σ.Λ.Τ.Θ.Ι.Θ. Θ.Λ. Λ.Σ.Λ.Θ.Ι.
Σ.Γ.Θ.Σ.Θ. Η. Θ.Σ.Κ. Θ.Ι., Θ. (Θ) Θ.Θ. Σ.Θ.Θ. Η.Γ.Λ.Θ.Θ.Θ.Σ. Θ. (Λ)

ተተ ጸብ። ር.ፎፎ ፤፬ ተገርርጸዝ ለሌ.ሀዘ. (1) ርግጋፍ ለፀፀፀ
ፎርፎ ለ ሃሁጸዝጸፎ ፤፬ ተዝጸ ፎፎፎፍ ፊ.ር.ፎ (1) ጸፀፀፀ
(1) ዘራ.ሃፀፀፀ ፊ.ጸጸፀ ጸዘጸፀ ተገርፎ ለሌ.ሀዘ. ፊ.ፀፀፀ.

፤፬ ተዝጸ ገፀ. (1) ለሌ.ሀዘ. ሃ ለሌ.ሀዘ. ዝጸ | ጸገገፀ
ዘራ.ሃፀፀ ለ ጸገገፀ ፊ.ጸፀፀ | ለሌ.ሀዘ. | ፀፀ ርፀፀ. ዘተ.ተ
ፊ.ሌ) ፀፀፀ ጸፀፀ ዘራ.ሀፀፀ ጸፀ ለ ዘራ.ሀፀፀ ተዝጸ ርፀ
ተተፀፀ ዘፀፀፀፀፀፀ, ፊ.ር.ፎ | ዘ.ፀ ሃ ፎፆ.ዘፀ. ዝፀተ ጸፀፀ
ተፀፀ. (1) ጸገገፀ ፀፀ. ተፀ(1) ፀፀፀ, ፆፀፀ ጸፀፀ ዘራ.ፆፀፀ
ተፀፀ ጸፀፀ ዘራ.ሀፀፀፀፀ ተዝፀፀ ተፀፀፀፀ ርፀፀፀ.

ጸገገ. ተ ፀፀ ፆ.ለዝጸ ዘራ.ሃፀፀፀ ጸገፀፀ ፀ.ፀፀፀ. ፀ
ዘራ.ዝፀ, ጸጸጸፀ ተፀ ጸፀፀ ዘራ.ዘፀፀ. ዝጸ ጸፀፀ ፀፀፀፀ ጸ
ተፀጸፀ (1) ዘራ.ሀፀፀ ፊ.ሌ ተተፀፀፀፀ ሃ ፀፀ. (1) ዘራ.ሀፀፀ ጸፀ
ለ ተፀፀፀፀፀ | ዘፀፀፀ | ዘ.ፀ, (ሌ) ተፀፀ, ለ ዘፀፀፀፀ |
ተፀፀ, ለ ፀፀፀ | ለፀፀ, ለ ጸፀፀፀፀፀ, ለ ጸፀፀፀፀ ለ
ጸጸፀፀፀ ለ ፀፀፀ ፀፀፀፀ ሃ ዘፀፀ | ርፀፀፀፀፀፀ.

ጸፀፀ ለ.ሃ ዘራ.ሀፀፀፀ (1) ዘራ.ዝፀ ሃ ተፀፀፀፀፀ | ለፀፀ,
ፀፀ. ተፀፀ ሃፀፀ. ፀፀ ለገገፀፀ. ር.ፎፎ ተፀፀፀፀፀ | ለገገፀፀ
ፊ.ሌ) ተተፀፀ ርፀፀፀ ጸገገ. ተ ፀፀ ፆ.ለዝጸ ጸፀፀ ዘራ.ዝፀ
ጸጸፀፀፀ ሃ ዘፀፀፀፀ | ተፀፀፀ ፀ ለ ዝጸ ዝፀፀፀ ሃ ዘፀፀፀ |
ፀፀፀፀፀፀ. ሀፀፀፀፀፀ ሀፀፀፀ ገፀፀፀፀ ተፀፀፀ ዘራ.ሀፀፀፀ ፀ
፤፬ ፀ ጸፀፀፀፀ ለ ሃፀፀፀፀ ጸፀፀ (1) ዘራ.ሀፀፀፀ ፊ.ር.ፎ
| ተፀፀፀፀፀ | ፀፀፀ. ፆገፀ ገፀፀ ር. ጸጸፀ ተፀፀፀፀፀ
ሃ ተፀፀፀፀፀፀ | ፀፀፀ ዝፀተ ጸፀፀ ርፀፀፀፀ ዘራ.ሀፀፀፀ ጸፀ
ተፀ(1) ዘፀፀፀ (ሌ) ተፀ(1) ዘራ.ዝፀ. ፀፀ. ተፀፀፀፀፀፀፀ
ዘተተፀ ጸፀፀፀ, ፤፬ ዘ ገፀፀፀፀ ሃ ዘፀፀ (1) ዘራ.ሀፀፀፀ.

(1) با درون

بر آتش غلغل در کز زخم غمگین از کز
 غلغلتم نه ربع نخ لغت نصیب ضمیر
 ابروی لاشجر غورته لکن غمگین
 سو فیک یلکس ارضی بهر
 تبکته از ترش از غمگین اولس
 غمگین زنت اقدر از کت اغیجه
 مت اغتره نیت یل تبکته
 از تیل ابل غصمت ورس
 بیعت نیت روزه اغیرف کسل
 بلهف بلهف اغتله کسل از کد اغرخ
 از تیت از زنده زنه لمیل از فد
 فیکس اغفلش تل تبکته

ΦοΛΣΦΣ ΙΞΘοΗο ΛοΟοΙΞ
 ΗοΚοΓ ΘΞΦο ΓΞΙ ΛοΟοΙΞΙ
 Ηο ϚοΜοϚτοΙΞ ΗοΓ οΟοΦο
 ΛοϚο ΗοϚτοΦο ΗοΓ τοΟοΙΞ

ΗΓΗο ΗΘ :

ΦοΛ ΞΛΟοΟΙ ΙΛΟΙ

ΙΥ τΙΙΞτ

ΞΛΟοΟΙ Ι ΛΟΙ οϚοΛ

ΗΓΗο οΛ οΛ ΘοΦΦΟο ΞΘΛοΙ

ΓΙΓΚ ο() ΞΞΘΙ ΞΗΗοΙ Λ ΞΟΚοΙ Ξ

ΓΗ οΛ Θ ΗΞΦΠο ΙΠ ο(Λ) τΙ οΟ ϚQΥ Ξ

οΗο ΓΗ οΛ ΘΗΞΦΠο ΙΠ ο(Λ) ΞϚϚΞ οΟ ϚQΞΙ Ξ

ΘΘΗΗΛ Ξ οΧΗΞΛ οΛ ΓοΙΞΚ οΘ ΞΙΙο ΞΗΗο ΙΞτ ΘοΗ
 Υ οΥοοοο Ι ΥΓοτ ΗΗΞ Θ + ΞΠΞΙ ο(Λ) ΞΞΘ ΞΓΕΞ
 ττοΓοοοοτ Ι ϚϚΓοΙ ΗΗΞ οΘ ΞΛΕοο. ΞΙΙο ϚΞΧΗΗΞΙ ΥΞΚ
 οΙ ΗΗΞΥ Λ ΞΚτΞ τοΧΗΛΞτ ΗΘ Λ ΥοϚΗΗΞ Ι ΞΗΗ Υ
 ΗοΙΛοΗοΘ οΓοοο (Ι) ΗοQΦοΕ Ι τΥοΠοΞΠΞΙ ΗΗΞ οΟ
 ΞΗΗΞΙ Λοο λττο ϚοΙ, Λ οϚτΓοοο (Λ) τοΟΠο ΗΘ, ΞΗοΛ
 Θ ΞΘΧΧοΗοΘοΙ οΟ ΞΘΓοϚϚοΗ Γοττο ΥΞΙ Υ + ΞΛ τΗοΛ
 ΗϚϚοΛοο Ι QΘΘΞ ΗΗΞ ΞΙΙοοΙ Κο ϚοΙ. ΥοΚοΛοΙ οΛ Λ
 ΞΕQ Υ ΗοϚϚΗ ΗΘ οΠοΗ ΗΗΞ ττΞΙΞΙ ΓΞΛΛΙ ο(Λ) +
 ΞΧοΙ :

οΗΕΞϚτο ΓοΗΚοΙ Πο ΗοΓ τοΛοΞΙ ΘΞϚϚοοοτοΦο

ἔκρη. ῥῥῥ, ὁ εἰς ῥῥ. ἰ ῥῥῥῥ ὁ. ἔῥῥῥ ῥ
 ἔῥῥῥ (ἰ) ῥῥῥῥ ῥῥῥῥ ἔῥῥῥ. ἔῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥ ἔῥῥῥ.
 ῥ ῥῥῥῥ. ῥῥ ὁ ἔῥ + ἔῥῥῥ. ἡῥῥῥῥ ῥῥῥῥ ἡῥῥῥ +
 ἔῥῥῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥῥῥ ῥ ἡῥῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥῥ ἡῥῥ ὁ ἔῥῥῥ
 ὁῥῥ. ἔῥῥῥ ἡῥῥῥῥ ἡῥ + ἔἰ ῥῥῥῥ ῥῥῥ. ὁῥῥ ἂ ἔῥῥῥ
 ῥῥ. (ἰ) ῥῥῥῥ ἔῥ + ῥῥῥῥ ὁ. ῥῥῥῥ ἔῥῥῥῥῥ (ἂ)
 ῥῥῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥ.

ἔῥῥῥ ἂ ἔἰῥῥῥῥ (ἂ) ἔῥῥῥῥ ὁῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥ ῥ
 ῥῥῥῥῥ ἡῥῥ ῥῥ ὁῥ ἔῥῥῥῥῥ, ὁ ἔῥῥ ἂ ῥῥῥῥῥῥ.
 ἔῥ. ἔῥῥῥ ἡῥῥῥῥ ἔῥῥῥῥῥῥ ἡῥῥ ἔῥῥῥῥῥῥ ὁῥῥῥῥ.
 ἂ ἡῥῥῥῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥ ἂ ἔἰ ῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥῥῥῥ,
 ὁῥῥῥῥ ἰ ἔἰῥῥῥῥ ῥ ἡῥῥῥῥῥ ἡῥ. ῥῥῥῥῥ ἡῥῥ ἡῥῥῥ ἂ
 ἔῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥῥῥ ἔῥῥῥῥ ἰ ἡῥῥῥῥῥ ῥ ἂῥῥ
 ῥῥῥῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥῥῥ ῥ ἡῥῥ ὁῥ ἡῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥῥῥ,
 ἔἡῥῥ ῥῥῥῥῥ ὁ ῥῥῥῥῥῥ ὁ ἔῥῥῥ ἔῥῥῥῥῥ :

ῥῥ ἰῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥῥ ἡῥ ῥῥῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥῥ

ἔῥῥῥῥ (ἰ) ἡῥῥῥῥῥ ῥῥῥ(ἰ) ἡῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥ ὁ ὁ(ῥ)
 ῥῥῥῥῥῥῥ ῥῥῥῥ (ἰ) ἔἂ ὁῥῥ ἡῥ.

ἔἡῥῥ ἡῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥῥῥ

ὁῥῥ. ἔ ἡῥῥῥῥῥ ἰ ῥῥῥῥῥῥ ἔῥῥῥ ῥῥῥ ἡῥῥ ἔῥῥῥῥῥῥ
 ῥῥῥῥ, ὁ(ἂ) ῥ ἔῥῥῥ ἂ ῥῥῥῥ.

ῥῥῥῥῥ ὁ ἡῥ ὁῥ ὁῥῥῥῥ. ἔῥῥῥῥῥῥ ὁῥῥῥ
 ῥῥῥῥῥῥῥῥ ῥῥ. ἔῥῥῥῥῥῥ ἔῥῥῥῥῥῥ ῥῥ. ῥῥῥ ἔῥῥῥῥῥ.
 ἔἡῥ ἔῥῥῥ ὁ ὁῥῥῥῥῥ ἡῥῥῥῥ ὁ(ῥ) ῥῥῥῥῥῥ ῥῥῥῥῥ ἰ

ደብዳቤ ህ ርደላሊ ርዕ(ለ) ደተብህህ ሰርዕጽ ከነደህ ወከነደ
 ደግወዘለ ስ ርደላሊ ሰር + ተብህህ. ሰርዕ ደህ + ተቆረደተ
 ሰር + ደተብህህ ሰር(ለ) ተዘደተ ደግ + ደተ ደርደደ. ተተብ ሰር
 + ደርደደ ሰር ደግወዘ ርዕደገ ሰር(ለ) ደጸ። ህ ርዕከነደ + ደርደደ.
 ሰር ደብዳቤ ርዕ(ለ) ደግወዘ ቆጶለ ግሰላር ርዕ ተጸ። ከሌዘተ ዘግ
 ህደገ ሰር. ዘገገደ ጸርርደህ ሰር ግዘ ሰርህ ለተ። ስር ሰርጾ
 ቆረደህ ሰርጾ ርላሊ ገዘነዘተ ሰር ግሰላርዕ ደጸጾ. ዘግ
 ደህ ግወዘለ ስ ሰርዕጽ ሰር ግወዘህ ደግ ገዘነደ ህጾ
 ዘላለ ገር። ጸደግ ወከነደ.

ርደላሊ ከነደ ቆላህደህ ህ ከግዘግ ለ ከሆሰግ ዘግ ግወዘ
 ደ ገዘነደ ግወዘ ህ ሰርዕጽ. ርዕ ሰር ደግ ተ ወከነደ ተቆረደተ
 ደህ ሰር(ግ) ተተሰርገ ርዕደገ ሰር ግሰላር. ደብዳቤ ጸደግ ህገዘነደ
 ርዕ ተተደደ ግወዘ. ሰ ግደላደ ሰር ወከነደ ግወዘ ግሰላር
 ህደገ ከነደ ደህ ሰር(ግ) ተተግወዘ. ደግላለ ስር ገ ስር ሰር
 ግሰላር ህ ደጸጾተግ ግዘነደ. ደብዳቤ ጸደግ ደግላለ ስር ግ
 ጸዕጸ። ርዕደገ ሰር ግወዘ ደህ ሰር(ግ) ገዘተ ጸዕጸ። ሰር
 ደጸጾ. ዘግ ሰር ተተደደ ከሰርገ ሆ ከሰርገ ስር ሰርዕ. ደብዳቤ
 ርዕ(ለ) ደብዳቤ ሰር ሰርጾግ ሰር ህገዘነደ ተ ደግላለ ሰር ጸደግ
 ደተደደ ከግዘነደ.

ዘገገደ ግወዘህ ተደርደጾ (ግ) ከሰርገ (ለ) ተደ ግወዘ ደግ
 ግወዘ. ጸደግ ደብዳቤ ሰርዕጽ, ሰርጾ ቆረደህ ሰርዕ
 ተደርህዕደህ ህ ደጸደደ (ግ) ግወዘ ደህ ሰር(ግ) ቆረደተ ሰር
 ተተደደ ገር። (ግ) ሆሰላ ለ ግወዘነደ ከግዘነደ ህ ጸደግ
 ሰርዕ (ግ) ስር ግወዘ ደግወዘነደ.

ቆረደህ ለህ ተደገወደህ ደህ ሰር(ግ) ተተቆረደተ ህ ሰርዕ
 ዘ ግወዘነደ, ሰር ደርግዘነደ ደህ ገርዕ ህ ተጸዕተ ደህ ሰር(ግ)
 ተተደደ, ሰር ተጸዕርደህ ሰር ሰርደህ ህ ጸዕጾ ሆ. ገዘነደ

(i) የደረሰ ለውጥ ርዕዮተኛ ለሆኑ ገቢዎች ላይ ተጨማሪ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል።

ርዕዮተኛዎች ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። (i) የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል።

የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል። የሰነድ ለውጥ ለማድረግ ለሚችሉ ሰነድ ላይ ተጨማሪ ስጦታ ለመስጠት ለሚችሉ ሰነድ ላይ ለውጥ ለማድረግ ማቻላቸውን ያሳያል።

ዘሎጽዘ ርባባቶ ሄገ. ግደላጽ (ሀ) ዘጭለግ (ሀ) ዘጭሃዕጽ ጸዘ. ሄገ ጭዘ ር. ጭዘ ጸዕ. ዘጭባ ሃ ለለግጸተ. ዘጭ ላ ለ ጭ ጭተ ሃ ጭዘጸዘ, ተጸለጸ ዘጸ ዘግ ዘጸ ጸጭ ጸተ ዘ ሄገ ጸጸጸጸ ጸተ, ለ ግተ ግ ዘጸ, ለ ግግግ ዘጸ (ሀ) ርጭ, ለ ዘጭግግ, ለ ጭለግ ለ ጭጭግ ዘጸ ሃጸ ዘጸ ዘጸ ጸጸጸጸ ላ ተጭ ርባባቶ. ሃጸ. ሃ ጭዘ ተጭጭጭ ሃ ርባባቶ ግ ግ(ግ) ተ ተጭጭጭ. ጸጭ. ጭዘጸ ዘጸ ጸጭግ ሃ ዘጭግ (ሀ) ዘሎተጸ ለ ጭግግ ለ ጸጸጸጸ ግ ላ ግ ጭጭ ጭጭ ጭ. ተጭጭጭተ ለ ተጭተ, ዘጸ ጭጭ. ጸጭግ ግ(ግ) ተጭጭ ሃ ጸጸ ጭ. ጭጭ. ጸጭ ግ ተ ተተተ ለ ጭግግ (ሀ) ዘጭጭ ዘጸ ጭጭጭ ጭጭ ላ ሃ ርባባቶ, ጸጭጭ ጸጭግ.

ጸተ ተለጸተ ግ ርባባቶ ጸተ ተጽተ ግ(ለ) ተጭተ ርጭጭ ግ(ለ) ጸጭ. ተጭግ ርግ(ለ) ጭዘጸ ጸጭ ጸጭግ, ሃ ርግ(ለ) ተግ. ተጭጭ, ጭጭጭ ጭ. ለ ሃጭ. ጸጭ ጸጭጭ ላ ለጸጭ ጸጭ ግ(ለ) ጭ ጸጭ ጭጭጭጭ. ዘጭተ ግ ጭ. ለ ዘጭግ ሃ ጭጭ. ተጭጭ ጸጭ ዘጭጭ ሃ ጸጸጸ ጭጭ. ዘጸጭ ጭ. ዘጸጭ ለ ለጭ ጭጭጭ ተጭጭጭ ጭጭጭ ጭጭጭ. ጭጭጭ. ተለጭ ግ(ለ) ተጭጭጭ ዘጭጭ (ሀ) ዘጭጭጭ, ለ ጭጭጭ ዘጸ ዘጭጭ ሃ ጭጭጭ, ለ ዘጭጭ, ተጭጭጭ ጭጭጭ ዘጭጭ, ተጭጭ ዘጭጭጭ, ለ ዘጭጭ ዘጭጭጭ (ለ) ተጭጭጭተ ዘጭ ዘጸጭ ተጭ. ተጭተጭተ ዘጸ ጭጭጭ. ተጭጭጭ ዘጭጭጭ ለ ጭጭጭጭ ርጭጭ. ሃጭ ዘጸ ጭ ጭጭጭ. ጭ(ለ) ለ ተጭጭ ተጭጭጭ ዘጭ ጸጭ. ጸጭ ጭጭ ጭጭጭ ለ ተጭጭ ጭ ጭጭጭ ተጭጭጭ, ጭጭ ተጭ ጭጭ ለ ግ(ለ) ጸጭ ጸጭጭ ርጭጭ ጭጭጭ ጭጭጭ ጭጭጭ.

ደህ (ለ) ተዘዘሩ ህደዘ ተለለገ ሰ (ለ) ተቋር ዘረፀፀ
 ዘለጸሐ ዘዘ ደፀፀ ፡፻፳፻፲ ርዕዮ ለርዕ ለለፀፀ
 ፀፀሐፀ, ዘዘ ደተፀፀፀፀ ህ ዘፀፀፀ ለ ተፀፀፀፀ. ደፀፀፀ
 ተ ዘርፀፀፀ ህ ዘፀፀፀ ስፀ ዘዘ ርፀ ፀፀፀ ስፀፀ ፀፀፀፀ,
 ደፀፀፀ ህፀፀፀፀ ፀ ተ ደፀ ፀፀፀ ፀፀፀ ለ ርፀፀፀፀ, ፀፀፀ
 ለ ዘረፀፀፀ ለ ርፀፀፀፀ ዘዘ ተፀፀፀፀፀ ህ ፀፀፀፀፀፀ ፡
 ፀፀፀፀ ህ ዘረፀፀፀፀ ስፀ. ህፀፀፀ. ደፀፀፀ ህደዘ ሰ ለ ዘረፀፀፀ
 (፲) ዘለጸሐ ፀፀ (ለ) ደፀፀ ፀፀፀፀፀ ደፀ ፀፀ ተፀፀፀፀ ዘዘ
 ስፀፀፀ ደፀፀፀ ፀፀፀ ርፀፀፀ ርፀፀፀ. ፀፀፀፀፀ ደፀፀፀ ተ ደፀ ፀፀፀ
 ህፀፀፀ ሰፀፀ ህደዘ ሰ ፀፀፀ, ለተፀ ስፀፀ ስፀ ፀፀ ደፀፀፀ ሰፀፀፀ
 ፀፀ ፀፀፀፀ ፀፀፀ ርፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ስፀፀፀፀፀ ሰፀፀፀ ስፀፀ
 ሰፀፀፀፀፀ ተ ፀፀፀፀፀ ደፀፀፀ ሰፀፀፀፀ ለ ፀፀፀፀ ሰፀፀ (ለ)
 ደፀፀፀ ህፀፀፀፀ ደፀፀፀፀ ለ ሰ ሰፀፀ ህ ዘረፀፀፀ (፲)
 ዘለጸሐ ህፀፀፀፀ ስፀፀ ዘፀፀፀፀ ለ ተፀፀፀፀፀ.

ዘፀፀፀ ፀፀፀፀ ተ ደፀ ፀፀፀፀ ህደዘ ፀፀፀፀ ፀፀፀፀ. ህደዘ ፀፀፀፀ
 ደፀፀፀፀ. ፀፀፀፀ ህደዘፀፀፀፀ ተ ደፀ ፀፀፀፀ ርፀፀፀፀፀፀ ደፀፀፀ ፀፀፀፀ
 ፀፀፀ ህደዘ ፀፀፀፀፀ, ሰፀፀፀ ስ ህደዘፀፀፀ ህ ደተፀፀፀፀ ርፀፀፀፀፀ
 ህ ደህፀፀፀፀ. ፀፀፀ ህ ዘረፀፀፀፀ ፀፀፀፀ ፀፀፀፀ. ህደዘፀፀፀ ደፀፀፀፀ
 ህፀፀፀፀ ህ ፀፀፀፀ (ፀ) ደተፀፀፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀ ለፀፀፀፀ ፀፀፀፀ
 ፀፀፀፀ, ርፀፀፀ ደፀፀፀ ፀፀፀ ርፀፀፀፀፀ, ስፀፀፀፀ ስፀፀ ሰፀ ፀፀፀፀፀፀ.
 ርፀፀፀ ተ ደፀ ደፀፀፀ ህ ዘረፀፀፀፀ ሰፀ ለ ርፀፀፀፀ ሰፀፀፀፀ, ስፀፀፀ
 ስፀፀፀፀፀ, ደፀፀፀፀፀፀ, ስፀፀፀ ፀፀፀፀፀፀፀፀ. ደፀፀፀ ፀፀፀፀ ርፀፀፀ
 ፀፀፀፀፀ ህ ስፀፀፀፀፀፀፀ, ተፀፀፀ ተፀፀፀፀፀ ርፀፀ ርፀፀፀፀፀፀ
 ሰፀ ፀፀፀፀፀፀ. ደፀፀፀፀ ስፀፀፀፀፀፀፀ ህ ርፀፀፀፀፀፀፀፀ.
 ህፀፀፀፀፀ ፀፀፀፀፀፀ. ህደዘፀፀፀ ደፀፀፀፀፀፀ, ስፀፀፀፀፀ ለ
 ፀፀፀፀፀፀፀ ዘዘ ደፀፀፀ ፀፀፀ ስፀፀፀፀ ስፀፀፀፀፀ. ስፀፀፀፀ
 ህደዘፀፀፀ (፲) ፀፀፀፀ ፀፀፀ ተፀፀፀ (፲) ደፀፀፀፀፀ, ተፀፀፀፀ ለ ህ

ИҲИΘ ○(Λ) ΣΧ○ ИΛ○И ΣΘΚΟ QΘΘΣ ΥΣΚ ○И Σ
 Ρ®ИИ Γ○ Λ○Ο ΣИИ○ Ρ○Ο ○О ΧΣΘ +ИИΣ ИҲ○s+. ○О
 ИИ: ЖQΣΥ Γ○(Λ) Σ++Λ○○ГИ Υ +Υ○Σ ИИ○ Ρ®И ИΓ○Θ○sИ
 Ж®Λ ΥΠ○И○ ΣΧ○Ι ΣΧΣΧΣИ, ИИΣ ○О ΣΕΕΣИИ Γ○Θ ИИ○
 Θ○Θ○Θ, ○Г®: ○Λ ИР○Ι s○И ΣΓΣРК ΣРZИҺ: Θ○○ ○О
 + Σ++Һ○Π○Ι QΘΘΣ. ○ГГ○ ΥΠ○ИИΣ ΣΕΕИИ s+Λ○○○
 Ρ®ИИ®+И Λ s+Г○Θ ΣΛ○®Θ ○(Λ) + ΣИ +○И+ ΣΧ○ ΥΣК
 ИИΣ +○Σ+. ΛΛ®Σ+ Π○И○ Г: +ИИ○ Υ ИҲ®Θ ИΘ ○О +
 +ΘИҲИИ, ○О ○(Λ) + +○ИИ ○(Λ) ΣΧ ○ОХ○Ж ΥΣК ИИΣ
 +○○ И®РZ+ ΧΣΧ○Ι, ○ Г: +ΘΘ®ИΥ ○Х○s® ИΘ +ИИ +
 ΘИ○ ИҺРZИ. Ρ®ИИ Γ○ ΣИИ○Ι ΣГГКИ ○(Λ) + ΣИКК ИΘҺЕ
 ΥΣК ○И ФИИΣ ΣΘΚΟ ○ΘИ○ ИҺΣИГ, И○Θ®ΛΛ Иs○РZΣИ
 ΣΧХ®+И Λ ΘΘΘQ Λ ИРZИҺ. ○(Λ) ΣQΛГ QΘΘΣ ΘΣΛΣ
 ГΛГΛ ○ ҺИΣ ○ΠЖ○И ИИΣ ΣИИ :

*« ИҺΣИГ ΣΧИΠ○Ι ○Υ ΣИИ○ ○О ΣИИΣ Υ Π○Р○И
 ГИ ○Λ ΣΘ ΣИИ○ Υ Π○Р○И Ρ®И s○Ι ΣΛΟК + Σ »*

ИИΠ○ГҺ ИИΣ ГРZ®ОИΣИ Υ ГQQ○Р°Г : ИИ○ГҺ (И)
 ИГИΘ®QΣs○, ИИ○ГҺ (И) ИК+ΘΣs®s○, ИИ○ГҺ | ΘИ:
 s®○○И, ИИ○ГҺ (И) ИГΠ○ΘΣИ, ИИ○ГҺ | Θ○Θ ΛКК°И○,
 ИИ○ГҺ | ЖЖ○ΠΣ+ | ΘΣΛΣ ΘИИҺΘΘ○. ΥΠΣΛ ○(Λ)
 Θ○Ф○. Σ++®○○○, ИИ○Ι ΙΣ+ ΠΣs®s®E s®ЕИΣИ Г○Г ○О
 ΧΣИ Ж®Λ ΥΠΣΛ Υ И®ΘҺ+. ○ГГ○ ΣΥ Λ ○Υ○О ИИΠ○ГΣҺ
 ΣГЖИ ΙΣ+ ИΥ ГРZ®ОИ ИΥ ++®ΠΘЕИ, ΣКҲ○ +И QΘΘΣ Υ
 ГQQ○Р°Г.

ΣΟХ○ЖИ ИИΣ ΣΧ○И ИҺИИ○Г○ ИΥ ΘΘИИΣΛΣИ ИИΣ
 ++®○○○ΣИ ΘЖЖ○И : ΘΣΛΣ ΘИҺΘΘ○ ○○Θ+Σ

ΣΤΑΓΕΡΗ ΤΗΝ ΉΜΕΡΑΝ ΗΜΕΡΑΝ ΣΤΑΓΕΡΑΙ ΥΨΑΝΤΑ,
ΘΕΛΕΣ ΓΑΡ ΓΑΡ ΗΜΕΡΑΝ : ΘΕΟ (Λ) ΣΧΟ, ΘΕΟ ΙΛΛΗΜΗΝ
ΜΗΧΟΡΟΤ, ΣΤΑΓΕΡΗ ΥΨΑΝΤΑ ΕΝ ΤΗ ΚΑΘΗΜΕΡΑ ΤΗΝ ΉΜΕΡΑΝ
ΗΜΕΡΑΝ, ΗΜΕΡΑΝ ΗΣΤΑΝΤΕ : ΗΜΕΡΑΝ ΥΨΑΝΤΑ ΘΕΟΤΑ,
ΘΕΟ Ι ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ Α ΓΑΡ ΟΥΣΤΕ : ΗΜΕΡΑΝ Α ΗΜΕΡΑΝ ΟΥΣΤΕ ΗΣ
ΟΥΛΟΘΕΣ ΓΑΡ ΗΜΕΡΑΝ, ΗΜΕΡΑΝ ΟΛ ΣΤΑΓΕΡΑ ΓΑΡ ΑΝΟ ΣΤΑΓΕΡΑ
ΥΨΑΝΤΑ ΟΛ, ΣΤΑΓΕΡΗ ΥΨΑΝΤΑ ΤΗΝ ΉΜΕΡΑΝ
ΗΜΕΡΑΝ, ΘΕΛΕΣ ΑΥΤΟΚΑΤΑ ΤΗ ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ : ΗΜΕΡΑΝ,
ΘΕΟ Ι ΟΥΛΟΘΕΣ Η ΗΜΕΡΑ Η ΚΑΘΗΜΕΡΑ Ι ΗΜΕΡΑ [ΤΗΜΕΡΑΝ Ι
ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ ΉΜΕΡΑΝ], ΣΤΑΓΕΡΗ ΥΨΑΝΤΑ Ι ΘΕΟ ΚΑΘΗΜΕΡΑ
ΤΗΝ ΉΜΕΡΑΝ ΗΜΕΡΑΝ. ΣΧΟ ΣΤΑΓΕΡΑ Ι ΗΜΕΡΑΝ ΗΜΕΡΑΝ ΣΤΑΓΕΡΑ
ΗΜΕΡΑΝ (Λ) ΤΗ ΚΑΘΗΜΕΡΑΝ ΣΤΑΓΕΡΑ ΚΑΘΗΜΕΡΑ, ΣΤΑΓΕΡΑ ΉΜΕΡΑΝ.

كُنْتِي تَيْسِرُ كُنْزَهُ زُجْرًا عَنْ غَيْلِمِ كُنْ
 كَلِيَّةٍ كَيْسِي لِكُفِّ تَنْوَرِ زُجْرَتِ
رُكْنِي سُنِّي يَتِي إِسْمَ شِ أَحْمَدِي
 إِسْمَ شِ مُحَمَّدٍ تَنْوَرِ نَوْزِ الْوَزْنِ
 تَنْوَرِ زُجْرِي بَيْتِي تَنْوَرِ زُجْرِي
 أُرْتَشِي عَمْرَةَ أَيْلِيغِ سَهْلَةَ الْوَلِ
 لَعَلِمِ سَلِي إِعْرَجِي نَيْبِي خَيْرِي
 أُرْتَشِي تَلِي غُلْفِي أُرْتَشِي
 إِتْبِ لَيْجِي غُلْفِي سُرْتِ لَقْتِ نَشْخِ
 مَقْتَبِ أُرْتَشِي
 تَنْوَرِ نَوْزِي يَنْبِي زَوْسِي بَيْتِي
 أُرْتَشِي لَعَلِي خَيْرِي أُرْتَشِي
 أُرْتَشِي قَيْتِي صَوْبِي

Σ ΗΨΩΟ. ΟΛ ΛΞΛΘΙ ΣΙΓΓΟΗ Ή ΥΟΨΗΙΣ Ή Λ ΨΓΚΙ.
ΞΠ. ΟΘΙ ΞΠ. ΟΠΙ ΘΞΛΙ. ΘΞΛΞ ΗΥ ΓΟ(Λ) ΞΧΟΙ ΘΘΞΘ.Θ
ΗΗΞΥ ΨΟ ΤΘΘΥΟΞΓ ΤΟΠ. ΠΨ. ΤΞΞΞΓ ΙΞΤ ΨΛ. ΠΨ,
ΥΞΗ ΟΛ ΦΟΙ ΘΞΛΞ ΗΥ ΞΟ. ΧΞΧΨ Ο(Λ) ΤΘΘΥΟΞΓ
ΤΟΠ. ΠΨ Λ ΨΤΓΟΨ. ΦΟΤΞ ΗΗΟΙ ΗΨΨΟ. ΗΗΞ ΟΟ(Λ)
ΞΠΞΨΓ Θ ΤΥΟΞ ΡΨΞ ΟΟ(Λ) ΤΟΡΚΟΓ ΤΞΥΟΟΛ ΠΘΙ
ΞΨΟΠΙ ΡΨ ΘΞΛΙ. Θ ΡΟ. ΘΗΛΟΠΞ ΦΟΠΙ ΥΠΟΠ. ΨΟ
ΞΡΞΞΙ ΥΟΨΠ. Τ ΞΗΚΓΙ Υ ΞΗΧ (ΞΧΗ) (Ι) ΠΟΨΨΟ ΨΟ ΟΛ
ΞΗΗΓΓΟ. ΨΥΟ ΨΟΨΨ ΠΘ. ΦΟΛ ΗΓΛΟΘΤ (Ι) ΗΙΛΞΛ
ΤΤΘΟ, ΞΘΟ ΤΤ ΨΧΗΞΛ Θ ΗΗΨΘ Ι ΘΞΤ ΗΓΟΗ, ΞΘΡΟ
ΧΞΘ ΓΟΞΥ ΟΠΞΟΙ ΨΞΓΛΕΟΩΙ ΨΟ ΞΞΗΘ. ΞΗΛΞ Λ
Υ ΤΨΨΨΓΤ ΠΘ Ψ(Ι) ΠΟΨ Υ ΧΧΨΤ ΠΟΓΟΙ ΓΞΞΓΙ
ΞΘΨ ΧΞΘ ΓΟΥ ΤΤΞΞΟΙ ΓΞΛΛΙ Π. ΧΞΘ ΞΗΗΟΙ Λ ΓΟΥ
ΤΤΨΨΗΟΙ Λ ΓΟΞΥ ΤΤΘΨΡΨΨΨΟΙ ΞΥ ΟΟΛ ΘΚΟΙ ΟΓΟΙ.
ΘΟΠΠΙ Λ ΠΟΙ ΟΘ ΞΘΨ. ΗΧΟΞΩ Ή ΡΨΗ ΓΟΘ ΞΠ. ΘΞΛΞ
ΗΥ, ΠΚΙΞ ΙΘΘΙ ΞΘ ΟΟΛ ΨΟ ΞΞ ΟΘΟ. ΥΟΨΗΞ ΟΟΛ ΟΥ
ΞΠΨΨΟ Υ ΞΧΨΨ. ΠΥ. ΥΞΗ ΟΛ ΦΟΤΞ ΙΟ. ΥΞΚ ΟΠ ΙΧΨΘ
Τ ΘΟΦΟΟ. Ο(Λ) ΗΗΟΥ ΞΙΨ. ΩΘΘΞ Ξ ΘΞΛΞ ΗΥ Θ
ΗΧΞΟ ΞΧΧΨΤ Υ ΛΛΨΞΤ ΨΟ ΗΞΧΟΤ.

ΨΚΙ ΞΗΓΓΟ. ΞΛΛΨ ΗΨΞΟ Θ ΛΟΟ ΨΧΗΞΛ ΞΠ. ΟΘ
ΥΟΨΗΙΣ Θ ΞΠ. Ξ ΥΠΞΗΙΣ Λ ΥΟΨΗΙΣ Θ ΟΘ ΠΟΙ. ΞΠ. ΟΘ
ΨΧΗΞΛ ΟΛ Λ ΡΓΓΙ. ΞΛΛΨ ΗΨΞΟ ΞΠ. ΟΘΙ ΘΛΛΟΤ
ΘΟΛΓΟΟΤ Ξ ΨΧΗΞΛ. ΘΟΨΟΙ ΞΘΘΚΓΓ ΤΙ ΞΙ ΗΗΗΟΘ
ΨΟΓΟ ΟΘΙ ΟΛ ΧΧΟΠΟΙ. ΞΠ. Ξ ΗΨΞΟ ΥΟ Ξ ΥΠΟΗΙΣ ΓΨ
ΞΘΓ ΗΗΟΙ ΗΗΞ ΞΨΛΥΙ Υ ΗΓΟΡΟΙ ΗΗΟΙ. ΗΗΞΥ ΟΘ ΞΥΟ.
ΗΨΞΟ Θ ΗΧΛΛΟΓ (Ι) ΨΧΗΞΛ ΨΨ Π ΥΠΟΠ ΨΧΗΞΛ
ΗΤΟΙ Ο(Λ) ΞΧΟΙ ΟΧΟΨ ΗΗΞ Λ ΞΓΓΟΧΧΟ Υ ΠΟΘΘ

ΗΛΞΗΠΣ ΥΠΟΙΟ + ΞΘΘΙ ΞΧ ΟΧΟΖ ΞΘΗΛΙ ΥΧΟ ΟΘ
 Λ ΘΘΘΞ ΞΗΟ ΗΧΟΜΟΣΥΖΖ, ΞΘΗΞ ΗΖΖΗΘ ΙΙΘ Λ ΞΓΞΘΗΓΙ
 Λ ΞΟΓΞΙ Λ ΠΞΛΟΣΙ ΣΞΚΘΞΕ ΘΘΘΞ ΠΟΛΛΛΟ+. ΥΠΟΙΟ
 Ο(Λ) ΞΧΟΙ ΟΧΟΖ ΞΧΟΙ ΗΟΗΞΓ ΞΞΕΟΩΙ Ξ ΓΟ(Λ) ΞΙΟ
 ΞΟ Ο(Ο) + ΚΞΗΞΞ ΢ΞΟΞΙ ΓΞΛΛΙ. ΟΓΓΟ ΥΠΟΙΟ ΞΥΟΟΙ
 ΗΛΞΗΠΣ ΞΓΞΗ ΞΟ ΞΘΗΞΛ Υ ΞΧΟΣΞΞ ΙΙΘ ΞΗΟ ΞΘΗΛ ΥΧΟ
 ΟΘ Λ ΘΘΘΞ, ΥΠΟΙΟ ΘΠΟ ΙΞ΢ ΞΥ ΞΥΟΟ ΞΗΟ ΞΥ ΞΧΟ
 ΟΟΓΞ ΞΖΖΞΟΙ. ΓΟΙ ΗΗΟΣ΢ ΞΞΘ ΞΗΗΟΙ ΢ΞΗ ΟΘ ΗΓΞ΢
 ΢ΞΛΟ΢, ΟΓΚΞ ΞΥ ΞΓΓΞ΢ ΟΟ(Λ) ΢ ΢ΗΟΘΟΙ ΓΞΛΛΙ ΞΓΓ
 ΢ ΠΟΚΟΗ ΞΘΟΗΟ Κ. ΟΓΓΟ ΞΥ ΞΘΞΗ ΞΧΟ ΞΞΛ ΟΞΩΞ ΗΗΞ
 ΞΟ ΞΧΞΙ Λ΢΢Ο ΟΛ ΘΟΘ Ξ΢΢ΞΟΓΓΞΓ ΢ΟΙ.

ΥΠΟΙΟ Υ ΞΟ ΢ΗΗΞ ΗΗΟΣ΢ Υ ΛΛΞΞ΢ Θ ΗΟΖΖΗ ΙΙΘ,
 ΙΥ ΗΛΞΗΠΣ ΙΙΘ, ΙΥ ΟΣΛΟ ΙΙΘ ΙΥ ΢ΞΟΟΧΞΟ ΙΙΘ ΣΞΗ ΟΘ ΓΗ
 ΟΛ ΞΘ ΚΟ ΞΟ Ξ΢΢ΞΟΟΠ. ΥΟΣΟΙ ΟΛ ΣΞΠΞ Ι Ξ ΛΛΞΞ΢
 ΗΗΞΥ ΞΓΖΖΟ Ξ ΢ΟΙ Ο(Λ) ΞΞΘ ΞΧ ΥΞΚ ΗΗΞ ΞΟΟ ΞΥ ΞΟ
 ΞΗΗΞ Λ ΞΧΗ ΙΙΘ ΞΘΘΙ ΓΟ(Λ) ΞΘΚΟΟ.

① معناه لغتاً
جمعاً لتسبیل

فَكَرِهْتُ نَشْرَ فَيْحٍ وَغَرَفَ غَسَوَسٍ ١

لَفَيْحٌ أَرْشُكُمْ مِنْ غَمْرِ لَفَيْحَاتٍ ①
 لَيْسَ لِي نَيْبٌ خَيْرٌ مِنْ تَضَرُّرٍ أَرْشِي سَلَفِي ②
 أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ
 أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ أَرِزْجٌ
 سَمٌّ زَلْفَانِي لِعِجْلٍ غَمِيمٍ زَيْتٍ
 زَيْتٍ غَمِيمٍ زَيْتٍ لِعِجْلٍ
 لَفَيْحٌ زَيْتٌ لِعِجْلٍ زَيْتٍ
 حَفِظْتُ سَمَّ زَيْتٍ لِعِجْلٍ
 غَمِيمٍ زَيْتٍ لِعِجْلٍ زَيْتٍ
 كَذَلِكَ حَفِظْتُ سَمَّ زَيْتٍ لِعِجْلٍ

НИЗЧ ӨТӨ. ӨРК^У ӨНИ ӨОО ҮЛЛЭ Ө(Л) ХЭӨ ҮЛРГ,
ҮӨӨИ ӨРДИ ЛЛӨЛИИ. СЖЛ ӨӨӨТ ӨӨ ҮҮЛРӨДИ ӨЭЛЛИ Ү
ӨӨӨ, ӨӨӨ: ЭОХӨЖИ | ЛЛӨЛИИ. НИЭ НИӨИЭИ Ү ИСЧОСӨ
ӨО ХЭИ ИЧӨӨ.

ӨО ЭНИЭ Ө. ӨӨӨӨ. ЭХДИ ИСӨСӨТ ЖӨИ Л НИЗЧ ЭЦЭИ
ИӨӨӨЖ ДИ ӨӨ ҮЭСЭЖӨО | ЭЛӨ. Ө ИТЭТ, НИЭ ХДИ ИСӨЛӨИ
НИЭ ӨӨӨӨ. ЭТӨӨӨӨДИ Ө ИХЭИС Ү ӨӨӨ, ӨРДИ ӨӨӨИ Ү
ХЭӨТ ӨӨӨӨӨИ Ү. СЖЛ ЭӨ ӨРК^У ӨӨ ӨӨЭИ ЭЖЖ ҮЭИ
Ө(Л) ЭХДИ ҮЭНИЭ Ө: ҮЭИЭИ ӨЭЛЛИ Ү ИРТӨӨ | ҮӨӨӨХ
« ИӨЖӨИ ». ЭЖЖ ЭӨ ӨРК ӨӨ ӨӨЭИ ЭЖЖ ҮЭИ ӨҮ Ү
ЭИ ЭРК. ИСЭТИ (I) ИӨНИЭС ӨӨ: ҺЭӨ. ИИӨЖӨИЭ, НИЭ
ЭНИДИ Ү ИЗОИ ӨӨӨЛЭСӨ [ЦЭӨӨ ӨӨЭӨ], ӨИ. ИӨНИЭС
ӨӨЭЛ ӨӨӨӨӨ, НИЭ ЭЧӨДИ Ү ИӨЛӨНИӨӨ, Л ИӨНИЭС
ӨӨӨНИӨӨ ӨИ СӨӨЭИ, НИЭ ЭНИДИ Ү ИЗОИ ИХӨСӨӨ
[ЦЭӨӨ ӨӨӨӨ], ӨИ. Ө: ӨӨӨӨӨ ӨИ ӨӨӨӨЭИ, НИЭ ЭНИДИ
Ү ИЗОИ ҮӨНИЭТ [ЦЭӨӨ ӨӨӨӨ], Л ИӨНИӨӨ. СӨИЭИ
ӨӨ ӨӨЭЖИ ИӨЛӨЛ. ЭРЖ. ӨӨӨӨ ИӨӨӨӨ ӨӨИ Ү ИРТӨӨ
ӨИ. ҮӨӨӨӨӨӨ ӨӨИ Ү ИРТӨӨ | ҮӨӨӨХ. СӨЛӨ. ӨРК^У
« ИӨЖӨИ » ӨӨӨӨ | ҮӨӨӨӨӨ. ИЗӨЛӨ ӨӨ НИЗЧ ХЭӨ
ҮНИ. ИСЛӨӨТ | ҮӨӨӨТ Ү ЭЛӨ. Ө ӨӨИИ Л ИСЛӨӨТ |
ӨӨӨӨӨ, НИЭ ЭНИДИ Ү ЦӨӨӨИ, НИЭ ЭӨИ. ӨЭЛЭ ЛӨЦЛ
ҮӨНИЭ, ӨӨ (I) ИРТӨӨ НИЭ Ө: ЭӨӨ ӨӨӨӨӨТ ИЦӨӨЭЭ
НИЭ ЭӨӨӨИИ Ү ИХЭЭӨӨ.

ЭҮ ТӨ. ЛЛӨЛИИ | ИӨДИӨ. Ө(Л) ҮӨӨИ Ө. (Л) ЭХДИ
ӨӨӨТ НИЭӨ ҮҮЛРӨДИ ӨТ ӨӨӨ, ЦӨЛӨ. ӨРК^У ЭЛӨӨДИ
ӨӨ НИЗЧ ЭНИ. ИӨӨӨЖ ҮЭИ ӨЛ, ЭХӨӨ. ҮӨ (Л) ҮӨӨ
ИРТӨӨ НИЭ ӨӨДИ ИӨНИӨӨ. | ӨӨӨ. Ө. ҮӨ Ү ИЖИ (I)

ΗΞΥΠΖΦ Λ ΠΟΠΟΖΞΗ Λ ΗΣΞΟ.Τ Λ ΗΛΘ.Θ. ΣΘΗ. ΟΡΚ^υ
 ΗΚΤ.Θ Σ.ΕΙΞΙ ΗΙΣ ΘΚΟΙ Ψ ΗΛ.ΛΞΤ Λ ΗΨ.Η.Σ Σ.ΕΙΞΙ
 ΖΩ Λ ΓΕΟΛ Ι ΟΟΘ.ΗΤ, ΗΙΣ ΞΘΚΟ ΘΣΛΞ ΘΗΞΛ
 ΟΚΟΟ.Γ. ΟΘΠ.Η, Λ Σ.ΦΦ.Τ ΗΠ.Τ.ΟΞΥ Ι ΘΣΛΞ
 ΛΟΠΛ Τ.Π.ΗΞ, ΗΙΣ ΞΤ.Θ.Λ.ΟΙ, Λ ΓΕΟΛ Ι ΟΟΘ.ΗΤ,
 ΗΙΣ ΞΘΚΟ ΘΣΛΞ ΗΘΛΚΚΛΓ.Δ ΘΙ ΗΨ.Η. ΗΙ.Ζ.Η.Σ,
 Λ ΓΕΟΛ Ι ΘΣΛΞ ΧΗΞΗ, ΗΙΣ ΞΘΚΟ ΘΣΛΞ ΗΘΗΗ.
 ΞΗΥΖ.Θ, Λ ΓΕΟΛ ΗΘ Ή ΗΙ.Γ.Ξ.Η Ι Θ.ΦΟ.Ο.Γ, Λ ΓΕΟΛ
 Ι ΘΣΛΞ ΛΘ.ΓΙ ΟΟΘ.ΣΚ Ή ΟΟΘ.ΗΤ, Λ ΓΕΟΛ ΗΘ Ή
 ΗΨ.Ο.Η ΞΘΙ ΗΛ.Ι.Ξ.Θ, Λ ΗΚ.Τ.Θ ΗΙΣ Γ. ΞΘΓ Η.Ο.Π.Ξ.Θ.Τ
 ΗΗ.Ψ.Η.Ο.Γ. ΗΣ.Τ.Ο.Χ.Ξ.Ο.ΞΙ ΗΙΣ ΞΘΓ.Ω Η.Ψ.Η.Ξ.Γ ΣΗ.Θ.Ο.Ι.Ξ :
 Θ.Θ, Λ Η.Ο.Π.Ξ.Θ.Τ ΗΙΣ ΞΘΚΟ Η.Ψ.Η.Ξ.Γ ΘΣΛΞ ΛΓ.Ο.Λ
 Ο.Η.Θ.Θ.Θ, ΗΙΣ ΞΤ.Θ.Γ.Ε.Η.Η Ψ ΗΣ.Λ.Ξ.Ι.Τ Ι ΘΣΛΞ ΛΓ.Ο.Λ :
 Γ.Θ. Ψ Τ.Ζ.Ω.Π.Η.Τ.

Ο.Ι. ΟΡΚ^υ ΗΚΤ.Θ ΗΙΣ ΘΚΟΙ ΗΨ.Η.Ο.Γ., ΗΙΣ ΗΠ.Ω.ΞΙ Ψ
 ΞΛ. : ΧΟΘ.Σ.Κ.Τ (Ι) Σ.Λ.Ο.Ο, Ο.Γ.Ο.Θ (Ι) ΗΣΞΟ.Τ ΖΩ
 Λ ΚΩ.Ε.Τ ΓΕΟΛ.Τ ΗΙΣ ΞΘΚΟ Η.Ψ.Η.Ξ.Γ ΘΣΛΞ ΛΓ.Ο.Λ :
 Θ.Η.Ξ.Γ.Δ ΟΟΘ.ΣΚ Ή Η.Ε.Σ ΗΘ ΗΙΣ ΞΘΚΟ Ψ ΗΣΞΟ.Τ, Λ
 ΓΕΟΛ ΗΘ, ΗΙΣ Λ.Ψ ΞΘΚΟ Ή Τ.ΘΠ.Η.Η.Τ Ψ Η.Ψ.Η.Σ (Ι)
 ΗΛΘ.Θ, Λ ΓΕΟΛ Ι Τ.Π.Υ.ΞΙ ΗΙΣ ΞΘΚΟ ΘΣΛΞ ΛΘ.ΓΙ
 ΟΟΘ.ΣΚ, Λ ΗΨ.Η.Ο.Γ. Σ.ΕΙΞΙ ΧΧ.Ψ.Ξ.ΞΙ. ΞΗ.Η. Γ.Ο.Γ. ΞΙ.Η.
 ΗΚ.Τ.Θ ΗΙΣ ΞΘΚΟ Σ.Ο Λ ΞΥΥΞ.Γ.Ξ. Δ.Ψ.Ο ΞΘΓ ΗΘ. ΞΗ.Η.
 Γ.Ο.Γ. Σ.Ψ.Ο.Λ ΗΚ.Τ.Θ ΗΘ ΘΗ.Λ.Ο.Υ.Υ ΞΛΟ.Θ.Θ ΘΦΦΟ.Ο. Γ.
 Λ.Ο ΞΗ.Η., Ο.Κ.Σ. ΗΚΤ.Θ (Ι) ΗΨ.Η.Ο.Γ. Ι Θ.Θ. Κ.Ψ.Η.Η.Ψ.Η.Ι Σ.Ο
 Τ.Π.Ξ.Θ.Η.Η. Ψ.Ο.Σ.Η. Ο.Λ Σ.Ψ.Η. Δ.Ο. Η.Τ. Τ.Ξ.Η.Ξ.Λ. Ο.Ο. Ι.Η.Η.Ι. Λ
 Η.Λ.Ξ.Ι.Τ, Λ.Τ.Τ. ΞΨ Ξ.Τ. Σ.Ο. Ι.Η.Ξ.Ι. Ο.Ο. Θ.Φ.Ο. Τ.Ξ.Λ.Ο.Σ.Θ.Ι.

ο(Λ) ΣΗΨΗΚΣΙ Λ ΣΥ ο(Ο) ΘΘΗΗΟΛΗΤ Σ οστ
ΙΣΟΨΟΣΘ, οΟ ττξίξί ΗΟ.ΙΘ. τΗΛΗ τΘΚΟ Γ.ο(Λ)
ΣΗΨΗΚΣΙ Ψ ΙΣΟΨΟΣΘ τΟ.ΘΠ. τ, ττξ ΧΞΘ τ.ΓΓ.Ο.
οΣΗΙΣΨ τ τΘΗΨΗΚΣ. Λττ. ΣΨ Λ ΣΣΠΣ QΘΘΣ τΗΨΗΨ
τ ΗΨτ Η. τ ΡΨΗΨ τΗΛΗ, τΓΗ Σ ΣΛ Θ.Θ ΗΘ Γ.οΛ
ΘΚ.ΟΙ, τΘΘΙ ΞΘ ΞΕ.ΟΙ Π.οΛΛ. τΙ Ξ ΣΧΨΨ. ΗΘΙ,
Ψ.Ρ%Λ ο Ο.οΛ Λ τΗΗ Ψ ΗΨΗΨΘ Ι οστ ΙΣΟΨΟΣΘ ΡΟ.
(Ι) ΙΣ.ο.ο.Θ. ΣΧΧ%Η Θ.ΦΦΟ.

ΙΣΘΗτ (Ι) ΗΨ:ΟΨ (Ι) ΗΘ.ΟΘ.Ο, ΗΙΣ Λ ΣΧΧΨΟ.Ι Ψ
ΙΣΟΨΟΣΘ, ΙΣΘΗτ ΣΓΨΨ:ΟΙ ο(Λ) τΧ.ο.ο τΦΣΨΨ, οΓΚ:
τΧ. ΙΣΘΗτ Ι ΛΛΞΙ. ΧΧ.ΓΞΙ ΗΨΗΨΘ Ι ΨΠΣΗΙΣ ΘΘΗΞΙ
Γ.ο(Λ) ΣΗΗ.Ι Ψ ΙΣΟΨΟΣΘ οΛ ΘΨΗ Ξ ΛΛ.ΠΗ. Ι ΗΟ.ΙΘ.
ΓΙ Ψ.ΘΘ ΗΙΣ ΗΙΣΨ ΣΗΗ. «ΕΕ.ΦΞΟ» (Ι) ΗΘ.ΟΘ.Ο,
ΗΙΣ ΞΘΘΨ.Ι ΗΨΗΞτ ΣΗΛ%ΛΛ.Ι Ψ ΙΣΟΨΟΣΘ, Ψ.
ΙΣ.ΓΟΣΨ οΓΚ: τ.Ψ τΙ τΧ%ΕΣ ΗΙΣΨ τΟ.ΠΗ ΛΛ.ΠΗ. Ψ
ΙΣΟ.ο.Ψ Ι ΛΛΞΙ.

ΣΧ. ΣΓΞΗ Ψ ΘΘΣΨ.Θ. ΣΗΨΗΚΣΙ οΛ οΟ ΣΣΗΞ
ΕΕ.ΦΞΟ Η, Ψ.ο. ΣΨ ΙΞτ ΣΗΗ. ΣΓΞΗ ΡΟΦΗ τ οστ
ΙΣΟΨΟΣΘ, ο(Λ) ΞΗΛΗΙ Λ ο(Λ) τ Η%Λ ΛΛ.ΠΗ. οΛ οΟ
ΣΧ ΘΘΣΘ.Θ (Ι) ΗΨ.Ο ΨΧΟ οΘ Λ οστ ΙΣΟΨΟΣΘ,
ΨΗ Λ ΨΣΚ ΗΙΣ ΙΞτ ΣΙΟ.Ι ΨΨ οΛ.

ΞΟ. Λ.Ψ ΗΛ.Η Ξ ΛΛ.ΠΗ. ΗΙΣΨ τΘΚΟ ΙΣΛΚΚ. (Ι)
ΗΨ:ΟΨ (Ι) ΗΘ.ΟΘ.Ο, Ψ τΧΓΓΞ (Ι) ΙΣΧΨΙ, ο(Λ) ΧΞΘ
οΟ τΘΘΧΛΓ ΘΗ. ΕΨΗΘ. Χ.ο.ΞΙ οστ τΓ.ο.ο.ο.τ ΗΙΣΨ
ΣΗΗ. ΗΨ:ΟΨ, οΓΚ: ΙττΙΞ Ρ. ο(Ο) ο(Λ) ΣΣΘΘ.Ι Γ.ο(Λ)
ΣΧ.Ι ΗΨ:ΟΨ. οΚ.Ι οΟ ΣΕQQΞ Ψ.Ρ%Λ ο Ι Ψ ΛΞΛΘΙ

† †.II. Φ.Π ΗΓΑΓΓΕ. ΠΘ ΣΠ.ΙΘ .(Λ) †Χ ΨΞΚ ΗΝΞ
ΗΝΞ ΙΘΛΟ .ΓΚ: ΨΞΚ .Ι .Λ ΘΘΘ ΣΘΗΛΙ.

ΣΨ Λ Σ:ΓΚ. Σ.(Ι) :ΓΗΛΞ :Ο ΣΘΘΞΠ †.ΗΟ.Θ†,
ΣΞΟΞ .(Λ) ΣΙΓΞΧΞΟ Λ ΟΟ.ΞΘ (Ι) ΗΓΑΓΓΕ. (Ι)
ΗΗ:ΟΗ, ΣΨ :Ο ΞΞ ΟΟ.ΞΘ .ΓΗΛΞ :Ο ΞΓΞΙ .(Λ)
ΣΞΘΘΙ Γ.(Λ) ΞΟ. :ΓΗΛΞ ΗΝΞ Λ.ΟΘ Σ:ΓΚ.Ι .ΘΗ. ΞΨ
ΞΘΘΙ Γ.Λ .Θ Ξ†ΞΙΞ. .ΓΚ: ΗΗ:ΟΗ ΠΞ(Ι) ΞΓΗΛΞΙ Λ
ΗΘ.ΟΘ.Ο .(Λ) ΞΧ., †:Χ† ΠΘΙ :Ο ΘΘΞΙ †.ΗΟ.Θ†.
Ψ.Σ.Ι .Η ΞΟ. ΗΛ.Η Ξ ΟΟ.ΞΘ Λ ΗΓ:Ο.ΠΞΘ (Ι) ΗΗ:ΟΗ
·Λ ΘΘΠ .Π.Η (Ι) ΞΓΗΛΞΙ Λ ΗΘ.ΟΘ :Η. ΞΚ†.†ΘΞΙ
ΗΝΞ Ξ†.Ο.Ι Ψ ΗΞΟ:Σ.† ΗΝΞΨ ΞΗΗ. ΗΗ:ΟΗ, ΞΗ:ΗΚΞ
ΣΨ ΘΘΠ †.ΓΗΛΞ†.

Aboulkacem, E., 2007, « Aux origines des manuscrits en amazighe », in, *Patrimoine et musées au Maroc*, Rabat, Publication de l'IRCAM, pp. 113-124.

Aboulkacem, E., 2011, ΘΘΣΟ† | ΘQ.ΦΣΣ ρϜϜϜ Λ Η.ΘΗ ΗΘ Λ ΗΘΘ ΗΘ, Λ ††††ΣΣ Χ Λ.Ο ΣΣ††††† | †.Ϝ††††† | ΘΘΣ ΘQ.ΦΣΣ ρϜϜϜ, *Edition et présentation*, Rabat, Publication de l'Institut de l'Institut Royal de la Culture Amazighe.

Aboulkacem, E., 2013, « Les pratiques scripturaires amazighes dans le champ des études nord-africaines », *La Culture amazighe. Réflexions et pratiques anthropologiques du temps colonial à nos jours*, Rabat, Publications de l'IRCAM, pp. 77-96.

Amahan, Ali, 1993, «L'écriture en tachelhit est-elle une stratégie des zaouïas», in Drouin et Roth (Eds), *A la croisée des études libyco-berbères, mélanges offerts à Lionel Galand et Paulette Galand-Pernet*, Paris, CNRS, pp. 437-449.

Basset, Henri, 1920, *Essai sur la littérature des Berbères*, Alger, Jules Carbonel [Réédition, Paris, Ibis press-Awal, 2001].

Basset, René, *Relation de Sidi Brahim de Massat*, Paris, Ernest Leroux, 1882.

Benhlal, M., 2005, *Le Collège d'Azrou. La formation d'une élite berbère civile et militaire*, Paris, Editions Karthala et IREMAM.

Boogert, N. Van D., 1997, *The berber literary tradition of the Sous, with an edition and translation of « the ocean of the tears » by Muhammad Awzal (d.1749)*, Leiden, Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten.

De Slane, M.-G., 1852-1856, « Note sur la langue, la littérature et les origines du peuple berbère », in *Histoire des Berbères*

et des dynasties musulmanes de l'Afrique septentrionale par Ibn Khaldoun, Alger, Impr. du Gouvernement, pp. 489-584.

Lewicki, T., 1934, « De quelques textes inédits en vieux berbère provenant d'une chronique ibadite anonyme », *Revue des Etudes islamiques* : 275-296,

Lewicki, T., 1936, « Mélanges berbères-ibadhites », *Revue des Etudes islamiques*, Cahier 3 : 267-285.

Lewicki, T., 1961, « Les historiens, biographes et traditionnistes ibadites-wahbites de l'Afrique du Nord du VIIIe au XVIe siècle », *Folio Orientalia*, III : 1-134.

Ould-Braham, O., 1988, « Sur une chronique arabo-berbère des Ibadites médiévaux », *Etudes et Documents Berbères*, 4 : 5-28.

Stroomer, S. et Peyron, M., 2004, *Catalogue des archives du "Fonds Arsène Roux"*, Köln, Rüdiger Köppe Verlag.

YACINE, T., *Chérif Kheddam ou l'amour de l'art. Chansons berbères contemporaines*, Paris, Awal/La Découverte, 1995.

• الأكراري، محمد بن أحمد، روضة الأفتان في وفيات الأعيان، تحقيق حمدي أنوش، منشورات كلية اللآداب والعلوم الانسانية-أكادير، الرباط، مطبعة المعارف الجديدة، 2009 (1998).

• ايكلمان، ديل أف.، المعرفة والسلطة في المغرب. صور حياة مثقف من البادية في القرن العشرين، ترجمة محمد أعيف، منشورات مركز طارق بن زياد للدراسات والابحاث-الرباط، الدار البيضاء.طنجة، مطبعة النجاح الجديدة ونوركرافيكس، 2000 (1985).

• السوسي، محمد المختار، المعسول، ج 10، الرباط، مطبعة الشمال الافريقي، 1961.

• السوسي، محمد المختار، المعسول، ج 13، الدار البيضاء، مطبعة النجاح الجديدة، 1961.

• السوسي، محمد المختار، المدارس العلمية العتيقة بسوس، نظامها وأساتذتها، طنجة، مؤسسة التغليف والطباعة والنشر، 1987.

• السوسي، محمد المختار، رجالات العلم العربي في سوس. من القرن الخامس الهجري الى منتصف القرن الرابع عشر، طنجة، مؤسسة التغليف والطباعة والنشر والتوزيع للشمال، 1989.

- إحياء الطالب، محمد بن مسعود المعدري البونعماني (ت. 1330هـ) حياته وآثاره العلمية، الرباط، منشورات وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، 2012.
- عمر أفا، أخبار سيدي ابراهيم الماسي عن تاريخ سوس في القرن التاسع عشر. النص الأمازيغي، الرباط، منشورات المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، 2004.
- صالح الألفي، المدرسة الأولى، الدار البيضاء، مطبعة النجاح الجديدة، 1998.
- آيت بومهاوت أمحمد الوسخيني، منارالسعود عن تفراوت الملود ومدرستها العتيقة، الدار البيضاء، مطبعة النجاح الجديدة، 1993.

عرف عن الأديب سي الحسن بن أحمد البونعماني المعلري إنتاجه الشعري الغزير باللغة العربية وتقلده لمسؤوليات رسمية سامية، قبل وبعد استقلال المغرب، نذكر منها على الخصوص تعيينه في المجلس الأعلى للاستئناف الشرعي وتنصيبه كأول باشا لمدينة أكادير في 1956. إلا أن الجانب المتعلق بالوصفات ذات المنحى الاثنوغرافي التي كتبها باللغة الأمازيغية (المتغيرة المحلية تاشلحيت) وبالحرف العربي على منوال الكتابات الفقهية التقليدية، والتي تهتم بعض أوجه الحياة الثقافية والاجتماعية بقبيلة آيت برايمم بالأطلس الصغير الغربي، ظل مجهولا. فحتى الدراسات التي تناولت جوانب من حياته العلمية والإبداعية والمهنية لم تشر إليها. ويأتي هذا العمل ليضع بين أيدي المهتمين بعضا من هذا المنتوج، الذي كان ثمرة اشتغاله كمتعاون مع المستمزغ والمستعرب الفرنسي آغسين غو Arsène Roux بالمدرسة العليا للدراسات المغربية بالرباط ما بين 1939 و1942. ويشمل هذا المؤلف، إضافة إلى هذه النصوص، تقديمًا حاول ملامسة جوانب أساسية من المنشأ العائلي للكاتب ومن مساره العلمي والمهني وكذا بعض العوامل التي ساعدت على إنتاج مثل هذه النصوص ذات القيمة التاريخية واللغوية والإثنوغرافية.